

CLOSED  
UNTIL

1980

OFF

1949

Cyprus

1949

1

No.

90853 - Pt I ✓

SUBJECT

Maltese in Cyprus.

S  
234

CO 67/363/7

Previous

89024/3/48

Subsequent

90853/49  
Pt II ✓

1999

1. G. H. W. Marshall (70) from ~~F.O.~~ Treasury - 8/1/49

2. Foreign Office (K12932/35/250) - 8/1/49

Mr. S. W. Smith.

I think you should see (1).

JS 21/1

Seen, thank you. We can wait events.  
I cannot see any argument at all in (1)  
which would lead - to alter the views  
expressed in 74/75 on 1948 file. Mr. Marshall  
did not let us have a copy of his letter to  
Treasury 18/12/48.

S. W. Smith 21/1

3. To Capt. J. R. Knox. Rn (Retd) (Jag) from W.O. - 20/1/49

Mr. S. W. Smith.

The answer to (3) should tell the L.O. &  
the F.O. that the latter has to bear the cost  
of administration in India and there is  
no question of any costs being met by  
the in respect of the camp at Aomori.  
The Treasury rep. said so at the meeting  
held at (52) on 4/8/48. It was not minded  
since the meeting was to discuss disposal  
of our administrative case.

As above. JS 24/1

JS 24/1



4 Foreign Office - K427/107/250

— 24/1/49

3

Mr S. W. Smith.

Mr. Carter

A satisfactory settlement!

JSL  
28/1

Inevitable

Sw. Smith 28/1

Put by  
PAC

29/1 above

DB.

5 Foreign Office - K878/107/250

— 27/1/49

F.O. ask the position in Cyprus now that the  
Jews are moving out.

? Answer Mr. Martin's return and proceed as  
in his minute of 12/1, on para 5 of 48 tps.

JSL

31/1

Perhaps we could telephone Mr  
Kimbrell and tell him that Mr Martin is  
discussing this matter with the authorities during  
his visit to Cyprus.

J. Carter

31/1

I think I might telegraph to Mr Martin  
to make sure. Although he took (88/107-  
148 with him, he was not at that time  
going to make it a major point in his  
discussions in Cyprus, for which he has a long  
agenda; and he may not have found an  
opportunity. And the departure of the Jews, which  
alters the situation, is a new factor which has arisen  
since Mr Martin left. As in draft.

JSL  
21/6/49

6 To Cyprus - Tele 88 - 31.1.49 ✓

BU 7/2

SS

7 War Office - 0165/3572/CA2(b) - 29/1/49

? Await Mr Martin's return when joint reply  
can be sent to (5) & (7).

SC 5/2

Perhaps Mr Martin now has some encouraging  
news for us, as a result of his talks in Cyprus on  
this question.

Reflected 7/2.

8 Cyprus - tel 75 - 3/2/49

Mr Martin

(5) is the F.O. letter on which I  
telegraphed to you. Since then (7) has come  
in from the W.O.

Shall we speak?

JB 8/2



9. Minute by Col. Sec.

3.2.49

Mr. Bennett

With reference to your minute of yesterday, I attach at 9 a minute by Mr. Turnbull on the subject of the Maltese refugees, handed to me after I had discussed the matter with him.

In our conversation Mr. Turnbull protested strongly against the decision to send these refugees to Cyprus, and explained the strong objections of the Cyprus Government to this course. I need not rehearse his arguments, as the difficulties of the Cyprus Government are already sufficiently obvious, for example from the letter at 87 on -/48. Moreover Mr. Turnbull recognised that Lord Winster had committed Cyprus to accept the refugees and that the decision could not be reconsidered. He pointed out, however, that he would have considerable difficulty in reconciling the unofficial members of the Executive Council to the proposal, and it was finally agreed that on my return I should arrange for an official communication to be sent to him (as O.A.G.) setting out the position, and conveying the decision as tactfully as possible, in a form suitable for showing to the members of the Executive Council. In this it should be made absolutely clear that all financial liability in connection with the maintenance of the refugees now and so long as they remain unabsorbed will lie with H.M.G.: this is important owing to past experience, for example in connection with the Mar'shimun.

As the Cyprus authorities have very little information about the refugees, and find difficulty in judging the sort of arrangements to be made for them, Mr. Turnbull welcomed a suggestion put forward that a representative of the Cyprus Government should visit Eritrea in the near future to assess the problem. If you can quickly obtain Treasury agreement to this very reasonable proposal and include it in the communication to the O.A.G., this will certainly help.

It has occurred to me since leaving Cyprus that Sir Godfrey Collins might possibly be prepared to remain a little longer, now that the Jewish camps are being cleared, to look after the arrival of the Maltese and their initial settlement. He has useful experience for this kind of work, and I believe (though I am not quite certain) that he had some contacts with the problem of these Maltese refugees when in India. If anything is to be done about this, it will presumably be necessary to put the point to Mr. Turnbull at a very early date, since otherwise Sir G. Collins will presumably be making his arrangements for departure. It would of course be necessary for his salary to be defrayed by H.M.G. as part of the expenses of the move.

1.12.47

9.2.49



A meeting has now been arranged with the other departments concerned to take place in N.O. 13 at 3 pm on Monday 14<sup>th</sup> Feb. at 3 pm.

I suppose you will wish to impress your mind on the stipulations on which the Cyprus authorities are prepared to accept this attachment.

R. J. Hunter  
12/2

A meeting was held in the C.O. on 14th February, attended by representatives from the Treasury, Foreign Office, War Office, at which they were informed of the contents of (9) and were invited to ~~concur~~ discuss its conditions. The draft opposite is a result.

Other points agreed and not relevant to that draft were:-

(i) That the F.O. vote should bear the cost of all expenditure incurred to date on this party and any future expenditure incurred. The C.O., it was agreed, were not involved in any way unless the Treasury, after further reflection, considered they had further views to express on the subject.

(ii) The Treasury undertook to inform us what accounting arrangements would be required from the Cyprus Govt.

(iii) The War Office would ascertain the rates of out-of-pocket expenses and pocket-money now being given to the evacuees and we undertook to inform Cyprus should they agree to accept the evacuees.

(iv) The War Office undertook to enquire whether they could undertake transport movements and arrangements.

I have not repeated back to Cyprus in the draft the conditions suggested in the enclosure to (9) in view of para. 2 of (9).

R. J. Hunter  
15/2/49

10. War Office - Tel No 151500 Z - 15241

The results of our discussions at the meeting held with the interested departments are incorporated in the draft despatch to Cyprus, submitted h/c.

P. J. Carter  
17/2

After discussing with Mr Carter & Mr Lloyd I have amplified the draft to Cyprus a bit in order to make it more persuasive.

JHB

21/2 done.

- |    |                         |                            |           |
|----|-------------------------|----------------------------|-----------|
| 11 | To Field Robinson (Tsy) | } w/c<br>draft<br>despatch | — 21/2/47 |
| 12 | To Ritchie (F.O.)       |                            |           |
| 13 | To I/Cdr. Butler (W.O.) |                            |           |
| 14 | To Cleburn (C.R.O.)     |                            |           |

Mr. Martin

Your minute of 9th February.

We had a successful meeting with the other Depts. concerned last week. As a result, we have circulated to them, for concurrence, a draft despatch to Cyprus — below (11). Conclusions of the meeting not covered in that draft are shown in Mr Lloyd's minute of 15th Feb. and in War Office telegram to Entrea at (10).



In order to save time, I am sending the paper forward to you now. If you think that the draft to Cyprus is satisfactory, I will then pass it for use as soon as the other Depts. tell us they concur.

I think it would be useful to tell Mr Turnbull what is happening. Draft telegram attached, in your name. This also puts the point about Sir G. Collins.

We must recognize that scant attention is being paid in all this to the wishes of the party in Eritrea themselves, who are British subjects and have committed no crime. I do not think they will violently dislike being sent to Cyprus, as it is nearer their old homes and they hate Eritrea. But it will have to be broken to them tactfully, after the Cyprus Govt. have formally agreed; and we may I think expect Parliamentary Questions. I raised this briefly after at the end of the meeting last week, and it was generally felt that a reasonable answer could be returned to any Parliamentary criticism. But our S. & S. will be the target; and neither the situation nor the solution are of his making.

J. S. B. 21/2

I agree that the despatch may issue as soon as the concurrence of the other Departments has been obtained. I have made a few verbal alterations which need not be cleared with the Departments -

In paragraph 3 because there is no reasonable hope that the whole party can be assimilated, as is indeed virtually admitted later on.

In paragraph 5 I have struck out the reference to political circumstances in Malta since I fear that this would produce an adverse reaction from the Unofficial Members of the Executive Council.

In paragraph 7(g) because Mr. Turnbull may find it easier to handle the matter in the Executive Council if we do not indicate that he has already been discussing details with us semi-officially.

I cannot but regret that the proposed financial arrangements leave the Cyprus Government with any liability (see paragraph 7(e) and end of paragraph 8); but perhaps it is just as well to leave the Cyprus Government with one or two points on which they can come back, while accepting the proposals in general.

As regards the last paragraph of Mr. Bennett's minute of today, I agree that there may be Parliamentary interest and the Secretary of State should see after the despatch has gone off.

Meanwhile I have passed the personal telegram to Mr. Turnbull.

J.M.V.

22.2.49

15 To Cyprus - Tele 146 Secret - 23/2/49

16 Copy of letter from H. Rowen Walker (W.O) to Almonkell (F.O) 27/2/49

17 Tel 171030G from BENIA Entree - 18/2/49



War Office (J.R. Butler) — 24/2/29

10

Treasury (Field Robinson) — 24/2/29

In addition to (18) + (19), F.O.  
have concurred by telephone, subject to  
a minor amendment which I have  
inserted in para 6 (including Ex. 11  
on the "banned" countries).

Mr Martin has received a reply  
to (15) saying that a confidential  
despatch will do. (Tel. not yet rec'd).

I have therefore marked the  
despatch for issue, after speaking to  
Mr Martin.

Revised to me after it has gone  
ref. penultimate para of Mr Martin's  
minute of 22/2.

JRB

Cyprus — tel 30 } direct 25/2/29  
" " } tel 30 } direct 25/2/29  
~~Butler~~

Cyprus & parcel 41 conf. 25/2/29

To Mr Field Robinson	2/5	} cl 20 Encls 2 & 3
" Mr K.G. Ritchie	4/0	
" Common Butler	2/0	
" Mr L.A. Claburn	2/5	

25 T. J. (cd) Butler (W.D.)

3.3.49

11

26 To Ritchie (F.O.)

27 To Field-Robinson (T.M.) } - w/c (26)

3.3.49.

The question of publicity needs a little care. Mr. Turnbull has raised it with us in No. 19B. I have written to the War Office, with copies to the other Departments concerned, as at Nos. 21 - 23. I now attach two telegrams to Cyprus to tie the matter up. I think it will be preferable for the despatch at No. 20 itself not to be published as it stands, but I see no particular reason why it should not be drawn on ad lib. by Mr. Horace White.\* I think it will be better to get proposals from Cyprus and then clear them with the other Departments here.

x There are one or two obvious exceptions: e.g. rather imprecise descriptions of the party.

3/3/49

1.2.13

2 To Cyprus — Tel 169 — 6.3.49

3 To Cyprus — Tel 170 — 6.3.49

31 Tel 132 from Australia to C.O. - 2/3/49.

1 Cyprus — Tel 161 — 3/3/49

32 Tel 0411002 star from W/O to BEMA - 4/3/49

33 Tel CA372 from BEMA & Canberra - 4/3/49.

34 Tel 0809302 star from W/O to BEMA. 8/3/49.



(30), (32) + (32) are evidently a mix-up,  
but it is none of our doing, and is for  
C.R.O., W.O. + F.O. to sort out.

(34) carries out our request in (25). Sovv.

Put by.

JJB  
10/3 atenc.

Mr. Martin

Pl. see (31). You were interested  
in the possibility of Sir G. Collins  
being kept on for this job. As he  
does not wish to be considered,  
I think we should acquiesce. Cyprus  
Govt. evidently foresee no difficulty  
in making alternative arrangements  
(References are to correspondence about  
Jenail camp which is in action  
separately.)

? put by

JJB

10/3

12.7.53

atenc

? There is a H for Sir G. Collins  
on which a copy of 31 should  
be placed.  
In sent P. 1. 1.





visit in Cyprus, as something which could be  
used to the advantage of the Republic of Cyprus;  
and the fact that the Republic of Cyprus is a  
member of the Commonwealth.

The Acting Governor of Cyprus, Sir John  
Woodhouse, has been asked to send a letter to the  
Lord-in-Chief of the High Court of Cyprus, Sir  
John Woodhouse, to inform him of the fact that the  
Republic of Cyprus is a member of the Commonwealth.  
The letter is to be signed by the Governor of Cyprus,  
Sir John Woodhouse, and is to be dated 1st March 1960.  
The letter is to be sent to the Lord-in-Chief of the  
High Court of Cyprus, Sir John Woodhouse, at the  
High Court, Nicosia, Cyprus.

The Acting Governor of Cyprus, Sir John  
Woodhouse, has been asked to send a letter to the  
Lord-in-Chief of the High Court of Cyprus, Sir  
John Woodhouse, to inform him of the fact that the  
Republic of Cyprus is a member of the Commonwealth.  
The letter is to be signed by the Governor of Cyprus,  
Sir John Woodhouse, and is to be dated 1st March 1960.  
The letter is to be sent to the Lord-in-Chief of the  
High Court of Cyprus, Sir John Woodhouse, at the  
High Court, Nicosia, Cyprus.

J.B.

13/40

- ① | Yes but will this group become  
self supporting? in early Cyprus
- ② | will any change fall on them for  
social services? Won't these people
- ③ | need to be supported by allowances, etc.  
How & the Govt decide - who and
- ④ | what & organization & age categories?

by

Mr Watson

The answers to the Secretary of State's enquiries in his minute overleaf - or numbered in the margin - are :-

Some should, but most will not. We have promised to pay relief indefinitely, at H.M.S.'s expense, to those who can not become self-supporting (e.g. because they are too old).

The Acting Governor is free to ask for a special grant from H.M.S. to cover this, if he thinks it necessary. But 500 people, some of whom will ultimately become taxpayers, should not add appreciably to the cost of social services in the Island. And H.M.S. has offered to pay for education which is what they mostly need - though we have suggested that Cyprus should share part of the cost. Yes, those that can't work H.M.S. will pay.

The military authorities in Exeter have been asked to send a detailed breakdown sheet to Cyprus, with to London. It has not yet been received here, but we know there is a high proportion of elderly people.

I am not too happy about this. The Cyprus Govt. are asking for more money - and if they receive it, they will have to pay for the relief of the people. I think the Govt. should be asked to pay for the relief of the people. I think the Govt. should be asked to pay for the relief of the people. I think the Govt. should be asked to pay for the relief of the people.



To J./Mr. Butler (W.O.)

16.3.49

(36) sent to clear up a piece of  
mechanics

Mr. Butler

As requested in the last para  
but one of your minute of 22nd  
February, I sent these papers to the  
Private Secy to the S.I.S. to see  
the position. You should now see  
his minutes & note.

I think we have all had very  
much in mind the objections to sending  
these people to Cyprus, but I understood  
it was accepted policy that it should  
be pressed on the Cyprus Government.  
The S.I.S. had accepted responsibility,  
within H.M.G., for disposing of the  
party; there was a date-line to be  
met (because of Entree); and all other  
possibilities had been exhausted.

With respect, I do think that the  
long despatch at (20) ~~gives~~ gives the  
consideration to which the Cyprus Govt.  
are indeed entitled, and contains as  
much "thinking-through" as it is possible  
to do in the circumstances. The ultimate  
details of planning in a matter of this  
kind are

It may indeed be arguable that these people ought not to be a charge on the U.K. taxpayer indefinitely. But the Treasury are willing to take that charge, and (presumably) to defend it had unless we had been able to obtain such financial assurances from the Treasury, we would not have been treating Cyprus fairly, and (moreover), there would have been little scope of persuading the Cyprus to accommodate the party.

I suggest that the U.K. might like to see the Acting Governor's reply to (20), and wait till it is received. Cyprus is free to make its own decision.

16/5

Mr. J. Jeffries

Please see the Secretary of State's last minute.

The position is described at some length in the despatch at 20. I can give the most definite assurance that a very great deal of thought indeed has been given to the subject, and it was only with the greatest reluctance that we agreed to press Cyprus to accept these people. If anyone had been able to find any alternative except dumping them into the sea we should certainly have refused to do so. During the period when the party was in India and also since their removal to Britain, most of those who are likely to be absorbed in ordinary employment and become self-supporting have in fact been provided for, and it must be confessed that the hard core now

easily

left



left consists largely of unemployables. It is almost certainly a question of maintaining most of these for the rest of their days, though it is hoped that some may still be absorbed in the general community in Cyprus. Owing to their background (in Greece and Turkey) there is no British territory where the prospects of absorption could be better. It has been laid down that His Majesty's Government accept the principle that no financial burden on the Cyprus Government should result, though on the insistence of the Treasury we have suggested that the Cyprus Government might contribute to the costs of education and apprenticeship of younger members of the group who are likely to become useful members of the Cypriot population, and Cyprus has also been asked to accept liability for any relief necessary if those found employment should become unemployed again at a later stage: but it is of course open to the Cyprus Government to come back on both these points, and I think it was tactically wise, from the point of view of handling the matter with the unofficial members of the Executive Council in Cyprus, to leave one or two points of this kind on which we could later make concessions. The precise requirements of the party in removal of the party to Cyprus are to be answered by an officer of the Cyprus Govt. sent to Greece (at UK expense) for this purpose.

J.M.M.  
17.3.42

S. 2/1

You will wish to see the minutes, or will probably agree that we should now await the Cyprus reaction

6.2.42 14/3

4531

R. attached ill. for Cyprus waiting for the file & circ. early 5

Mr. Bennett. W.D.  
Mr. Lloyd  
↓  
Mrs. Fisher

Mr Bennett

The Cyprus reply has now come in, & as Sof's has not yet seen the 3 wch. suggest that the pp. come forward again with the reply & my further comments for Apr.

yes. W.D.  
J.M.M. 22/3  
22/3

7 Tel 252 from F/O to Cairo — 8/3/49 19

38 Tel 873 from Cairo to F/O — 11/3/49

Cyprus — tel 176 Secret — 9/3/49

Tel 2579 from W/O to BEHA Extra — 14/3/49

1 R.E. Turnbull - Cyprus — 14/3/49

2 Cyprus — tel 199 — 17/3/49

At para 2. of (39), Cyprus states they are unaware of the negotiations between H.M.S. & Israeli authorities concerning Cost of the Camp. This point was raised by Treasury repn. at the meeting which is recorded at (11)-(14). I do not think the C.O. have any further knowledge concerning this timetable or the details.

(42) should be read in the light of (41) and I am not competent to gauge the effect on Cyprus if these people are sent there against the wishes of the local population. I presume we can answer para 3. (1) & (ii) in the affirmative since no definite commitment will be entered into.

S. Shy  
23/3



No action is required on (39); Mr. Nicklin is dealing separately with the disposal of the Jewish Camps and already has a copy of the telegram. It will only confuse things if we try to cope with this here.

*Conf. note, 1 PM*  
41 and 42 ~~now~~ seem to call for a warm telegram in return expressing the Govt of C.'s gratitude to the public spirit of the Cyprus Government in agreeing to consider receiving the Maltese. We can confirm that no immediate publicity is called for and that a representative of the Cyprus Government should go to Eritrea (para. 3 of (42)). I see from (10) that the War Office has already been told (a little prematurely?) that Cyprus has agreed and that B.E.M.A., Eritrea, can expect to hear from Cyprus direct. The War Office has promised <sup>to</sup> confirm as soon as formal acceptance by Cyprus Government is known; and I assume that, subject to general agreement to the Governor's terms, we may tell the War Office that formal acceptance has ~~now~~ been signified.

As to the Governor's terms set out in para. 1 we can presumably accept 1 and 3 without demur. Surely we must also accept 4; I see that Mr. Martin in his minute of 22nd February has suggested that it might be valuable to concede ~~this~~ point at this later stage. Could we perhaps take the line that while Cyprus should take no liability whatever for facilities not available to Cypriots, we hope they will see no objections to the Maltese being eligible (without subvention by H.M.G.) for any schemes that are available to Cypriots (e.g. education in local schools, etc.).

On 2 of para. 1, I suppose we <sup>can</sup> agree that the move of the Maltese should not begin until a final decision has been reached about Eritrea? Though presumably we should remind Cyprus that all preliminary arrangements would have to be completed by that date so as not to have the India position repeating itself.

The immediate action, then, seems to be:-

- (i) ~~to get the Treasury and War Office~~ to repeat 42 to the Treasury and War Office;
- (ii) to get the Treasury to yield on the training question;
- (iii) to indicate our view to both on the Governor's point on 2 of para. 1;
- (iv) to confirm to the War Office that hence-forward ~~they~~ <sup>we</sup> had better communicate direct with Cyprus, and
- (v) when all this is clear to send an appropriate telegram to the Acting Governor containing at least one paragraph sufficiently warm and enthusiastic to be read to his Executive Council.

*I note that ... wishes  
to see them ...  
month of 22. in)*

*Mary Toner  
25*

I agree generally, but the reply to Cyprus must also clear up the following points (which, so far as necessary, will also have to be cleared in advance in discussion with the Treasury):—

(a) Does para 1 (iv) of (42) replace para 7 (e) of our despatch of (20), or is it merely a qualification to it?

(b) Do Cyprus accept the understanding at the end of para 7 (d) of (20)?

(c) Do Cyprus accept para 8 of (20)?

(d) Timing: The U.N. General Assembly is meeting very soon, but I think Cyprus have missed the point in asking that we should wait till it has decided about Enkrea. Even if the U.N. decision is postponed, it will still be necessary to find these people a permanent home as soon as possible, and there is no other home in sight except Cyprus. I think, in return for the proposed further financial concession, Cyprus should accept the policy now without having to wait, and in respect of the U.N. decision we must...

It replaces it so far as acceptance of any financial liability is concerned [197].

I think the one word is "No" and we must press this on Treasury [197].

The S. I. L. should presumably see  
before we settle the terms of a  
draft on these funds proposed  
inter-departmentally.

25/2

10/2/22

The S. I. L. should presumably see  
before we settle the terms of a  
draft on these funds proposed  
inter-departmentally.

The S. I. L. should presumably see  
before we settle the terms of a  
draft on these funds proposed  
inter-departmentally.

S. I. L.

I agree. hope you will  
see him authority signed by P. Butler.  
M. 183



I agree but I hope every effort will be made to  
prevent or make a holiday falling on  
the British taxpayers a possibility. It doesn't  
seem right to charge the people of Cyprus with  
additional costs but it is equally unfair not  
to <sup>concern</sup> the people of the world as to what is to be decided  
themselves. As quining or possible the  
people should be absorbed in the local spirit  
the British taxpayer fully relieved of any  
burden

11/3

Better now distribute the telegram +  
arrange meeting.

11/4

Telegram distributed. Meeting arranged for 8. April

11.30 in R.337

B.J. 7/4 to Mr Bennett.

11/4

L: Cyprus - Conf Des/ 11049 - 29/3/49

43 is the answer to our despatch at 20.

Briefly Cyprus will accept the party on the following  
terms:-

1. An assurance that the possibility of splitting up the  
party has been considered.
2. A final decision to await the outcome of UNO deliberations.

3. No charge of any description shall fall upon the Cyprus Government.
4. Cyprus Government to remain the sole judge of the employability of any Maltese.
5. Since there is no unemployment relief in Cyprus HMG will have to pay relief payments should a Maltese fall out of work having been employed for a period of time.
6. Cyprus Govt. will not meet the costs of any training or educational facilities.
7. The Acting Governor points out the extreme reluctance with which his Govt. accepts the hard ~~costs~~ of the party and says that local re-action will be as hostile to them as it was to the Jews. In fact it will regard them as "sponsored alien invaders". He wishes to know whether the camp used by the British Administration Staff of the Jewish Refugees could be used for the initial reception of the party and whether use of the Jewish camps for British subjects is considered to be so undesirable as to justify the considerably increased expenditure of and the delay in providing a reception centre.

Presumably these points will be put to the interested departments at the meeting on Friday but in the meantime an answer should go to (39) since in spite of the Acting Governor's misgivings he proposes to send one of his officers to Eritrea in the near future to make preliminary arrangements. I think we must get a copy of (39) over to the Treasury and ask for a telephonic reply. *attach draft accordingly*

(O.E.S. Lloyd).  
4th April 1949.

Mr Nicklin.

*We spoke. If the letter  
is in the opposition is all right  
would you please dispatch it  
I have had an extra copy made  
in case you want it for your  
camp's PA*

*Yours truly,*

*Thank you. The interest of the Cyprus Government  
in the immigrant camps is now clear to me. I have no  
comment on the letter to Russell Edmunds and I shall  
expect payment from H.G.G. if the camps are taken over  
any part of*

for use by the Institute. The letter has been despatched  
and I have retained a copy.

25

(Kleinert).

3/4/89

44 Lt Col Russell Edmunds (Joy) — 4/4/89.

44 Bennett.

I have still not seen the copy of the letter  
which you sent me on 1/4/89.  
I am sorry that I have not been able to  
reply to you more quickly.

To L. G. Ritchie (L.O.) — of a. of lib. for concs. — 1. + 49.

To Mrs J. R. Butler — (W.O.) — of 45 records — comps — 11.4.49.

To Mrs M. Butler (Treasury) — of 45 records — comps — 11.4.49.

To Mrs J. M. Church (Treasury) — of 45-9 records — comps — 11.4.49.

✓

F.O. and W.O. concs. Treasury with insertion

of "as long as they stay in Cyprus" in para 2. (d)

at end of first sentence.

Draft amended & ? may now come.

After nine pt.

have filed in

for copying 7

(43)

13/4

13/4

13/4

U

17



Pl. may I have 10 copies of  
(43) on this file. (i.e. Despatch No. 49  
confidential from the Acting Governor, Cyprus

20/4

Copy of (49) with my compliments to  
Mr K. S. Ritchie (Foreign Office) Mrs M. Mills and Mrs  
S. M. Smith (Treasury) Mrs J. R. Butler Foreign Sec.  
(Administration of African Territories). Devonshire House.

20/4 or over.

Y. ...  
Y. ...  
Y. ...  
Y. ...

52 W Russell - Bermuda (Cy). I.F. 21/13/02 - 34 49.

55 ... Del. No. 255 - 16 4 49.

56. J. R. Butler (F.O. administration of African Territories)

Mr. Lloyd.

File should also be brought forward with your  
minute of 1/4.

W. H. W. 23/4

I do not think any action is outstanding on (54)-(56)

Para. 3 of 54 allows use of the camp administrators  
Camp attached to the Jewish camp site - this was  
sent to Cyprus w/ para 3. of (45)

name acknowledged (56) on the phone

27

The nominal roll shows a total of 549  
persons. of whom 64 are over 60, and 85  
are under 14. These figures are varied but I

suspect the majority have forgotten their

Address is ? to wait further dispatch ...

to ... .. small  
... .. on an  
... .. passed  
... .. about  
... .. would ...  
... .. as ...  
... ..

27/11/49  
(Cyprus - tel 27) Secret

27/11/49

→ for info ...

Miss J R Butler

27/11/49

Colonial Office,  
The Church House,  
Great Smith Street,  
S.W.1.

35024/3/49.

5<sup>th</sup> May, 1949.

Dear Miss Butler,

Please refer to telegram No. 62 Dpht from the Chief Administrator Cyprus to Foreign Office about the 6 persons not of "these origin" attached to the party of "these origin" in Cyprus.

You will recall that at the meeting held here on the 3th April about the removal of the party to Cyprus it was made clear that the Cyprus Government could not accept any persons who might be found amongst the party. There was unanimous agreement on this. Assuming that the "6 persons not of these origin" are aliens, no other home will have to be found for them and in view of the manner in which they came to be in Cyprus this would appear to be a matter for the appropriate department of the Foreign Office to settle. The Colonial Office is of course not equipped to deal with foreign nationals resident in a territory administered through another department of His Majesty's Government; and we can only suggest that the Foreign Office should make arrangements for the disposal of the party. (If they should turn out to be British subjects of colonial origin other than

Yours faithfully,

For the Foreign Office,  
S. J. H. [unclear]  
S. J. H. [unclear]  
S. J. H. [unclear]  
S. J. H. [unclear],  
S.W.1.



than Maltese we should of course have to think again).

This letter has not been copied to Mr. Fitchie as I note that you are now part of the Foreign Office.

Yours sincerely,

*O. E. S. Lloyd.*

89024/3/49.

456B WE 1218 500 40000 11 48 C N E d 748

C. O.

Mr. Lloyd 2/15

Miss Githen 3/3 v

Mr. \_\_\_\_\_

Mr. \_\_\_\_\_

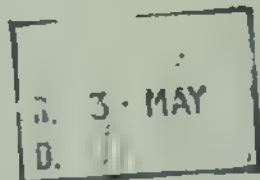
Mr. \_\_\_\_\_

Permt. U.S. of S.

Parlv. U.S. S.

Minister of State

Secretary of State



Your Reference \_\_\_\_\_

For Mr. Lloyd's signature.

DRAFT.

Miss J. R. Butler.

address at 56.

Dear Miss Butler.

(57)

Pl. refer to telegram No 62 ~~for~~ Dept  
from the Chief Administrator Amman to ~~the~~ Foreign  
Office about the 60 persons not of Maltese origin  
attached to the party of Maltese in Eritrea.

You will recall <sup>that</sup> ~~at the~~ <sup>on the 8th April about</sup> the  
meeting held here ~~in connection with the removal of~~  
the party to Cyprus that it was made clear  
that the Cyprus Government could not accept any  
aliens who might be found amongst the party.

There was unanimous agreement on this  
that the 60 persons not of Maltese origin  
Assuming Cyprus do not change their mind  
are aliens  
and allow the entry of any aliens another home  
will have to be found for these 60 persons —

FURTHER ACTION.

and since they are in view of the manner in  
which they came to be in Eritrea this  
would appear to be a matter for the  
appropriate department of the Foreign Office.  
You will be aware that the

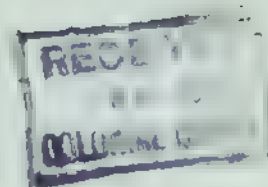
Foreign nationals resident in a territory administered  
 through another Department of H.M.S.; and <sup>we can</sup> ~~not~~ <sup>only suggest</sup>  
 therefore ask that the Foreign Office should make

arrangements for the disposal of this party. (If they  
 should turn out to be British subjects of colonial origin other than  
 1. I trust you will not think that we <sup>Matters we should</sup>  
 are trying to shelve any responsibility in <sup>of course have to</sup>  
 the matter but ~~as~~ the fact is we are <sup>think again.)</sup>

simply not equipped to deal with this  
<sup>section</sup>  
~~type of party~~ of the party.

This letter has not been copied to  
 Mr. Ritchie as I note that you are  
 now part of the Foreign Office



OUTWARD TELEGRAMFROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

[This telegram is of particular secrecy and should be retained by the authorised recipient and not passed on]

Cypher/OTP

F.O.A.A.T. DISTRIBUTION

FROM ASLARA TO FOREIGN OFFICE

Chief Administrator      D. 9.45 a.m. 26th April 1949  
No. 62 Depth              R. 10.50 a.m. 26th April 1949

25th April 1949

ENC LANT  
SECRET

Your telegram No. 6 Depth: Maltese.

Cyprus' Government representative now here says his Government have agreed to accept only those of Maltese origin.

2. There are 34 families comprising 60 persons not of Maltese origin as mentioned in my telegram Depth No.25. These will not be accepted.

3. Nevertheless as the whole object is to remove all (repeat all) these displaced persons from Eritrea as soon as possible owing to political situation request that [gp. undec. ? Cyprus] Government be asked to [? gp. omitted] these 34 family [gp. undec.]. Majority of these persons though British subjects have no connexions in the United Kingdom and do not wish to be sent there. They cannot be left in Eritrea.

4. Please ask Colonial Office to repeat this to Cyprus Governor for information.

[Copy sent to Telegraph Section Colonial Office for repetition to Cyprus].

ccc

34

21<sup>st</sup> April, 1949.

O.E.S. Lloyd Esq.,  
Colonial Office,  
Church House,  
Gt. Smith Street,  
S.W.1.

35

Dear Mr. Lloyd.

I enclose a copy of the nominal roll of the evacuees at present in Mai Habar Camp, Eritrea, for which you asked. One copy has been despatched to the Acting Governor, Cyprus by the British Administration in Eritrea.

I am also sending a copy of the nominal roll to Mr. Ritchie, Foreign Office.

Yours sincerely  
J.R. Butler

(J.R. BUTLER)



O.H.M.S.

NAME	SUBNAME	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY WHERE EVACUATED	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OR TRADE	PREVIOUS EMPLOYMENT & LOCATION OF EMPLOYMENT	EDUCATION	LANGUAGES SPOKEN WRITTEN	REMARKS
1.	ABRAMOVITON	ABRAHAM	46	LONDON, 4.1.1903	BUCHAREST, ROMANIA	B.P.O. 87928	BUCHAREST 28.4.1939	T. TILL W. RD.	25 YEARS	ELEMENTARY SCHOOL	ROMANIAN ROMANIAN ENGLISH ENGLISH	
2.	"	SHITLA	38	BOTWANI, 10.12.91	ROMANIA EST.	B.P.O. 87928	BUCHAREST 28.4.1939	LADY'S DRESS MAKER	20 YEARS	ELEMENTARY SCHOOL	ROMANIAN ROMANIAN ENGLISH ENGLISH	
3.	"	MASIANA	9	BUCHAREST, 2.2.8.1939	BUCHAREST, ROMANIA	PATH NO. 1 PASS N° 87928	"	SCHOOL GIRL	"	CAMP FLEMING TSANY SCHOOL	ROMANIAN ROMANIAN ENGLISH ENGLISH	
4.	"	VICTOR	8	BOMBAY, 17. 3. 1941	"	"	"	SCHOOL BOY	"	"	ENGLISH	
5.	ALDOVINA	ADIAS	45	ISTANBUL, 19.3.1945	ISTANBUL, TURKEY	B.P.O. 12287	ISTANBUL 10.9.1941	CLERK, COMMERCIAL ASSISTANT IN SHOESHOP	"	FRANCE COMMUNICATOR OF ST. JOSEPH	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN TURKISH	
6.	"	ANNA MARIA	45	ISTANBUL 10.3.1945	ISTANBUL, TURKEY	2269	"	HOUSE WIFE	"	FRANCE	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
7.	ALVINA	ALVI	40	ISTANBUL, 10.12.1909	ISTANBUL, TURKEY	ISTANBUL 10.12.1909	ISTANBUL 10.12.1941	HOUSE WIFE	"	ITALIAN COMMUNICATOR	ITALIAN ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
8.	ALVANI	ALVI	40	ISTANBUL 14.4.1893	ISTANBUL, TURKEY	B.P.O. 12287	ISTANBUL 13.11.1941	COMMUNICATOR AGENT	37 YEARS	FRANCE COMMUNICATOR	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
9.	"	KATY	40	ISTANBUL 1908	ISTANBUL, TURKEY	ROMANIAN PASS	"	HOUSE WIFE	"	FRANCE COMMUNICATOR	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
10.	"	ANNE	11	ISTANBUL 18.4.1938	ISTANBUL, TURKEY	FRANCE PASS	"	STUDENT	"	FRANCE COMMUNICATOR	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
11.	"	ATTARE	51	ISTANBUL 2.9.897	ISTANBUL, TURKEY	B.I.P. N° 22705	ISTANBUL 29.11.1947	HOUSE WIFE	"	ILLITERATE	GRYFF	do
12.	"	MARY	22	ISTANBUL 8.5.1947	ISTANBUL, TURKEY	B.I.P. N° 22707	ISTANBUL 29.11.1948	HOUSE WIFE	"	FRANCE COMMUNICATOR	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
13.	"	ITAFSA	24	ISTANBUL 5.10.945	ISTANBUL, TURKEY	B.I.P. N° 22706	ISTANBUL 29.11.1948	WIL	"	FRANCE COMMUNICATOR	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
14.	"	JOSEPH	14	ISTANBUL 1.7.1935	ISTANBUL, TURKEY	ROMANIAN PASS	"	STUDENT	"	CAMP FLEMING SCHOOL	ROMANIAN ROMANIAN ENGLISH ENGLISH	
15.	ATTARE	FRANCOIS	32	ISTANBUL 2.9.1917	ISTANBUL, TURKEY	B.I.P. N° 22707	ISTANBUL 20.10.1947	FRANCOIS	8 YEARS	FRANCE COMMUNICATOR	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	
16.	"	ATTARE	49	ISTANBUL 5.1.1920	ISTANBUL, TURKEY	B.I.P. N° 22707	ISTANBUL 20.10.1947	FRANCOIS	8 YEARS	FRANCE COMMUNICATOR	FRANCE ITALIAN ITALIAN ITALIAN	

NO.	SURNAME	OR ISIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY WHERE VACATED	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OR TRADE	PERIODS OF RESIDENCE IN ITALY	EDUCATION	LANGUAGES KNOWN	REMARKS
17	ATTAN	ALIBELIA VITTONIA	0	COIMBATORE 1948		INDIAN PASS. N° 22357				JAPANESE	NGHIAH	
20	"	JOSEPH, PASCAL	3	COIMBATORE 1948		" " "				FRANCE	FRANCE	
21/A	"	JOSEPH, PASCAL	4/A	COIMBATORE 1948		" " "				FRANCE	FRANCE	
21	A. A.D.	JOSEPH	55	ISTAMBUL, 20.4.1894	ISTAMBUL TURKEY	B.I.P. N° 22714	MADRAS 29.11.1947	PRINTING	34 YEARS	FRANCE	FRANCE	do
22	"	KYALIA TOA	45	THIRU, 20.8.1900	ISTAMBUL TURKEY	INDIAN PASS. N° 22744		HOUSE WIFE		FRANCE	FRANCE	do
23	ATARD	RAY	27	ISTAMBUL, 12.4.1900	ISTAMBUL TURKEY	B.I.P. N° 22715	MADRAS 29.11.1947		37 YEARS	FRANCE	FRANCE	do
24	"	LUCAS	26	ISTAMBUL, 10.3.1900	ISTAMBUL TURKEY	B.I.P. N° 22745	MADRAS 29.11.1947		4 YEARS	FRANCE	FRANCE	do
25	"	APOSTOLIS	23	ISTAMBUL, 4.9.1906	ISTAMBUL TURKEY	B.I.P. N° 22777	MADRAS 29.11.1947	NIL		FRANCE	FRANCE	do
26	"	ARDON	15	ISTAMBUL, 27.9.1904	ISTAMBUL TURKEY	INDIAN PASS. N° 22746		STUDENT		FRANCE	FRANCE	do
27	A. G. ARDI	GIANA	56	ATHENS GREECE 10.10.1893	ATHENS GREECE	B.P.O. 122948	ATHENS 30.7.1947	HOUSE WIFE		ITALIAN	ITALIAN	do
28	BARBISIO	GIAMA MARY	57	7.10.1892		B.I.P. N° 20668	MADRAS 9.4.1947					
29	BORG	ANTHONY	37	ISTAMBUL, 5.10.1912		B.I.P. N° 156141	MADRAS 1.11.1947					
30	"	RATY	34	915		B.I.P. N° 156141	MADRAS 1.11.1947					
31	"	PETRO	14	9.1915		B.I.P. N° 156141	MADRAS 1.11.1947					
32	"	PETRO	12	4.1.1917		B.I.P. N° 156141	MADRAS 1.11.1947					
33	"	DEBORA	9	8.6.1940		B.I.P. N° 156141	MADRAS 1.11.1947					
34	"	DEBORA	2	COIMBATORE 21.1.1947		B.I.P. N° 156141	MADRAS 1.11.1947					
35	BORG	ANTHONY	38	ISTAMBUL, 7.10.1900	ISTAMBUL TURKEY	B.I.P. N° 156141	MADRAS 1.11.1947		25 YEARS	FRANCE	FRANCE	do
36	"	H. INLA	24	ISTAMBUL, 20.4.1904	ISTAMBUL TURKEY	B.I.P. N° 22714	MADRAS 1.11.1947			FRANCE	FRANCE	do
37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
38	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
39	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
41	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
43	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
44	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
46	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
47	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
48	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
49	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
51	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
52	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
53	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
54	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
55	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
56	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
57	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
58	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
59	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
60	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
61	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
62	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
63	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
64	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
65	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
66	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
67	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
68	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
69	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
70	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
71	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
72	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
73	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
74	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
76	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
77	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
78	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
79	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
80	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
81	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
82	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
83	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
84	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
85	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
86	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
87	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
88	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
89	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
90	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
91	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
92	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
93	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
94	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
95	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
96	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
97	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
98	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
99	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Has appli  
for authori  
to repatri  
to Italy

NO.	NO. IN FAMILY	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY WHERE EVACUATED	TYPE & NO. OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSOR OR TRADE	EX-GRADO OF ALIEN & DURATION OF EXPIRATION	EDUCATION	RELIGION	DATE OF ARRIVAL	RELIGION
37	1	ROSE	39	1890	ISTANBUL	B.I.P. N° 2828	1913			CHURCH	AL	do	
38		MARY	39	1910		PASS 22346							
39		KATAL	11	13.8.1918		PASS 22346							
40		ERDITANA	14	27.5.1917		PASS 22346							
41		CHARLES	3	1916		PASS 22346							
42		SOPHIE	2	1917	(1 DIA)								
43	1	JACOB PAUL	47	ISTANBUL 1902	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 196137	CAIRO, 30.10.41	IRON WAGON (PROVER)	30 YEARS	NEW	GR. A	do	
44		APHELIA	67	ISTANBUL 1902	ISTANBUL TURKEY	MEDICARD'S PASS N° C. 156137					GR. A	do	
45		JUSTANTINO	16	ISTANBUL 17.1.1912	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 22680	1911, 1947				GR. A	do	
46		JOHN JOSEPH	14	ISTANBUL 1.11.1915	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS 1956 57					GR. A	do	
48		SPINELION	12	ISTANBUL 13.4.1917	ISTANBUL TURKEY						GR. A	do	
49		JACOB, George	11	ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY						GR. A	do	
50		ANTONIO Antony	6	ISTANBUL 15.12.15	ISTANBUL TURKEY						GR. A	do	
51	1	JULIA	42	9.6.1907		B.I.P. N° 2674	SALEA 26.2.1940						
52		MARIANNA	37	1912		B.I.P. N° 2674							
53		ANONI	8	1.8.1941		B.I.P. N° 2674							
54		WILLOPE	7	3.12.46		B.I.P. N° 2674							
55		MARY	4	1917		B.I.P. N° 2674							
56		ISAAC	2	1917		B.I.P. N° 2674							
57	1	LUCIA	58	ISTANBUL 1.1.1895	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2735	MAHAR 1.1.1947	BLACK WITH	30 YEARS	NEW	GR. A	do	
58		CAHMLA	46	ISTANBUL 27.7.1912	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2735					GR. A	do	
59		GEORGE	25	ISTANBUL 1.1.1914	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2735					GR. A	do	
60		THEO	23	ISTANBUL 19.1.1914	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2735					GR. A	do	
61		SATYR	17	ISTANBUL 10.3.1917	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2735					GR. A	do	





NO	SURNAME	CHRISTIAN	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & DEPARTMENT OF ORIGIN	TYPE OF SERVICE	PLACE & DATE OF ARRIVAL	PROFESSION OR RANK	PREVIOUS DUTY ASSIGN- MENT	EDUCATION	LANGUAGES KNOWN	RELIGION	REMARKS
34	BOUG	SAVAIL	38	1000000 8.10.1917	ISTANBUL TURKEY			MAJOR	20 YEARS (1st class)	French and ANCIEN BORGES	ENGLISH TURKISH	-	Application has been made approved for return to Turkey of wol- fully visas are being awaited
35	"	BOUG	35	1000000 9.10.1917	ISTANBUL TURKEY			MAJOR		ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
36	"	ANGLO	33	1000000 25.2.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
37	"	ANTHONY	31	1000000 9.10.1917	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
38	"	ANTHONY	6	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
39	"	ANTHONY	3	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
40	"	ANTHONY	34	1000000 9.10.1917	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
41	"	ANTHONY	54	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
42	"	ANTHONY	58	1000000 5.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
43	"	ANTHONY	49	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
44	"	ANTHONY	44	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
45	"	ANTHONY	16	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
46	"	ANTHONY	51	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
47	"	ANTHONY	27	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
48	"	ANTHONY	19	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
49	"	ANTHONY	3	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	
50	"	ANTHONY	63	1000000 1.1.1918	ISTANBUL TURKEY					ENGLISH TURKISH	ENGLISH TURKISH	-	



NAME	SURNAME	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OR TRADE	PROVINCIAL RESIDENCE & DURATION OF RESIDENCE	EDUCATION	LANGUAGES SPOKEN	LANGUAGES WRITTEN	REMARKS
116	BUGLJA	ANTHONY	6	COIMBATORE 10.10.41		FATHER'S PASS No 154718							
117	"	FRANCIS	1	COIMBATORE 4.5.45		" "							
118	"	MARGAL	2	COIMBATORE									
119	BUSUTTIL	EVANGHELOS	34	SMYRNA 5.6.95	ATHENS GREECE	B.I.F.22365	ADRA 10.1947	PAINTER	16 YEARS 2nd Class	ILLITERATE	GREEK ENGLISH (slightly)	ROMAN	Application sent for return to read 1. D.40.
120	"	MALLI ANGELIS	3	ISTANBUL 7.2.1918	ISTANBUL TURKEY	ROSBAND'S PASS No 22365				ELEMENTARY	FRENCH ITALIAN	ENGLISH (slightly)	
121	BUSUTTIL	PARASKEVOU	52	SINOPE 1897	ATHENS GREECE	B.I.F.22365	ADRA 10.1947	HOUSEWIFE		ELEMENTARY GREEK SCHOOL	GREEK TURKISH	GREEK	30
122	BUTTILIO	ALEXANDER	62	SMYRNA 5.1.1897	SMYRNA TURKEY	B.F.C.No 122899	ADRA	STEVEDORE	40 YEARS	FRENCH ELEMENTARY SCHOOL	GREEK FRENCH (slightly) ITALIAN TURKISH	GREEK	
123	"	VASILIA	54	SMYRNA 10.4.1895	SMYRNA TURKEY	ROSBAND'S PASS 0.122899		HOUSE-WIFE		ELEMENTARY	GREEK		
124	"	ANNA	37	SMYRNA 4.11.1898	SMYRNA TURKEY	B.F.C.122894	ADRA 10.1941			ELEMENTARY ITALIAN SCHOOL	GREEK ITALIAN	ITALIAN	
125	"	POLYCARPE	44	SMYRNA 17.5.1925	" "	B.F.C.122893	" "			ELEMENTARY SCHOOL	GREEK FRENCH ENGLISH FRENCH		
126	BUTTILIO	ANTHONY	94	SMYRNA 13.7.1896	SMYRNA TURKEY	B.F.C.23039	ADRA 10.1942	UNDER-PAKER & PEOPIST	26 YEARS 3rd Class	ITALIAN SCHOOL 4 YEARS SCHOOL 4 YEARS	ITALIAN GREEK FRENCH GREEK	ITALIAN GREEK TRANSLI- TERATION GREEK	
127	"	MARY	51	SMYRNA	" "	ROSBAND'S PASS No 123039		HOUSEWIFE		GREEK SCHOOL 4 YEARS	GREEK	GREEK	
128	"	FRANCIS- COLLIER	20	SMYRNA 19.3.192	" "	B.F.C.222936	ADRA 10.1947	TYPIST-CLERK SALESMAN	5 YEARS	FRENCH COLLEGE	ENGLISH FRENCH ITALIAN GREEK	ENGLISH ITALIAN FRENCH GREEK	
129	"	ANTOINETTE MARY	24	SMYRNA 6.7.1925	" "	ROSBAND'S PASS No 222936		DRESSMAKER	3 YEARS 2nd Class	ELEMENTARY SCHOOL	FRENCH GREEK ENGLISH	FRENCH GREEK -	
130	"	ANNY	2	COIMBATORE 23.10.47		FATHER'S PASS No 222936							



#AK-#	SURNAMES	ORIGINAL NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY OF ORIGIN	TYPE, NUMBER & OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OF TRADE	PREVIOUS EXPERIENCE & DURATION OF EMPLOYMENT	EDUCATION	LANGUAGES		REMARKS
											SPOKEN	WRITTEN	
12													
131	BUTTIGLIO	JOHN	43	SYRMA 7.7.36	SYRMA TURKEY	B.I.P. 402946	ADPAG 24. 6. 1947	WARRIOR IN REBELLY 1905	5 YEARS the former 3 YEARS the latter	ITALIAN ELEMENTARY SCHOOL	GREEK ITALIAN TURKISH ENGLISH	ITALIAN Turkish (slightly)	
132	"	FRANK	4	SYRMA 21.9. 30	"	HUSBAND'S PASS. 22.9.46		HOUSEWIFE		ELEMENTARY SCHOOL	GREEK ENGLISH	(slightly)	
133	"	CATHARINE	15	SYRMA 9.3. 934	"	FATHER'S PASS. 22.9.46		HOUSEWIFE		CAMP ELEMENTARY SCHOOL	ENGLISH GREEK	ENGLISH	
134	"	MARY-JEANNE	4	SYRMA 11. 6. 935	"	"		"		"	ENGLISH GREEK	ENGLISH	
135	"	PAUL-JOHN MOLE AND	5	COINBATOR 11. 44	"	FATHER'S PASS 22.9.46		"		CAMP ELEMENTARY SCHOOL	ENGLISH GREEK	ENGLISH	
41													
136	BUTTIGLIO	JOSEPH-SARIC	53	SYRMA 2.18.96	"	B.P.C. 177	SYRMA 6. 6. 1940	PIPER	35 YEARS	ELEMENTARY SCHOOL	GREEK TURKISH FRENCH ENGLISH	ENGLISH	
137	"	ORIENTAL	50	SYRMA 19.9.93	"	HUSBAND'S PASS 22. 77		HOUSEWIFE		ELEMENTARY SCHOOL	GREEK FRENCH	ENGLISH	
138	"	ALFRED-ANTHONY		SYRMA 11.6.921	"	B.P.C. 22916	SYRMA 6. 6. 1941	ACCOUNTANT CLERK	4 YEARS 2nd. Class	FRENCH CO-OPER	ENGLISH FRENCH ITALIAN GREEK TURKISH	ENGLISH ITALIAN	
139	"	MARY ELLEN	20	SYRMA 2. 28	"	B.I.P. 422910	ADPAG 6. 6. 1947	DRESS MAKER	3 YEARS 2nd. Class	ELEMENTARY SCHOOL	FRENCH ENGLISH GREEK	FRENCH	
140	"	EDITH UNTOINATH	11	ISYR 2.1.938	"	FATHER'S PASS 22. 177		SCHOOL GIRL		ELEMENTARY SCHOOL	ENGLISH GREEK	ENGLISH	
41													
141	BUTTIGLIO	JUSTIN (JUSTINO)	43	ISTANBUL 27.6.906	ISTANBUL TURKEY			REPAIR & POLISHING OF PIANO	22 YEARS 1st. Class	ELEMENTARY	GREEK FRENCH ITALIAN MALTAISE TURKISH	ITALIAN ONLY	Application made to return to Turkish.
142	"	MARY	34	ISTANBUL 15.1.913	"			HOUSEWIFE		REVELED IN FRENCH	GREEK FRENCH TURKISH GREEK ENGLISH	GREEK FRENCH	
143	"	ALFRED-VICTOR-JOHN	8	CAIRO, EGYPT	"			SCHOOL BOY		ELEMENTARY SCHOOL	GREEK ENGLISH	ENGLISH	
144	"	JOHN-ROBERT	4	COINBATOR (1911)	"			"		"	GREEK ENGLISH	ENGLISH	
145	"	PAUL FRANK	10 Months	"	"			"		"	GREEK ENGLISH	ENGLISH	
42													
46	BUTTIGLIO	MARY	73	ANDRINOPLE 2.8.976	SYRMA TURKEY	B.P.C. 122884	SYRMA 3.6.947	HOUSEWIFE		FRENCH ITALIAN ELEMENTARY SCHOOL	GREEK ITALIAN	ITALIAN	

NO.	SURNAME	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY WHERE EDUCATED	TITLE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OF TRADE	PREVIOUS EMPLOYMENT A STRAITS OR EMPLOYMENT	EDUCATION	OTHER	WIFE	REMARKS
42	BUTZGILG	ADOLPH (Pseudonym)	65	SAIPHA 5.3.04	ISTANBUL TURKEY	G.T.O. 2884	SAIPHA 11.5.1947						
43	"	MACTAVIA	62	MESEH 17.1.187	"	HUSBAND'S PASS 110.122183							
44	"	PAUL	27	SAIPHA 27.9.04	"	G.I.F. 22914	SAIPHA 23.1.1947						
45	"	GEORGE	26	SAIPHA 26.1.1921	"	HUSBAND'S PASS 1122919							
46	CAGLIARINI	MARY	55	ISTANBUL 16.11.1896	ISTANBUL TURKEY	G.I.F. 22138	ISTANBUL 21.10.47	HOUSEWIFE		FRANCE ELEMENTARY SCHOOL	FRANCE FRANCE	FRANCE	
47	"	JOSEPHINE	40	1.1.1901	"	G.I.F. 22139	ISTANBUL 21.10.47			FRANCE ELEMENTARY SCHOOL	FRANCE FRANCE	FRANCE	
48	"	KITE	20	ISTANBUL 21.11.29	"	G.I.F. 22140	"			FRANCE ELEMENTARY SCHOOL	FRANCE FRANCE	FRANCE	
49	CAGLIARINI	MARIO	65	ISTANBUL 1.5.1865	"	G.I.F. 22160	ISTANBUL 21.10.47		40 YEARS	ILLITERATE	GREEK	NONE	Application made for the return to Turkish 14.1.49.
50	"	ANTHONY	62	ASTONVILLE 1897	"	HUSBAND'S PASS 1122160				NONE	FRANCE TURKISH	NONE	
51	CALEJA	MARIA	45	ISTANBUL 26.2.1903	"	HUSBAND'S PASS 1122155	ISTANBUL 21.10.47	HOUSEWIFE		WILL	GREEK	NONE	
52	CALEJA	MICHAEL	52	ISTANBUL 23.7.1896	"	G.I.F. 22155	ISTANBUL 21.10.47	CLERK & BANK	10 YEARS	WILL SCHOOL	GREEK GREEK	GREEK	
53	CALEJA	DORA MARIA	26	ISTANBUL 3.1.1921	"	G.I.F. 22156	ISTANBUL 21.10.47	HOUSEWIFE	7 YEARS	WILL SCHOOL	GREEK GREEK	GREEK	
54	CALEJA	PAUL MARCUS	21	ISTANBUL 14.1.27	"	G.I.F. 22158	ISTANBUL 21.10.47	WATER SECHANIC	7 YEARS	WILL SCHOOL	GREEK GREEK	GREEK	
55	CALEJA	WILIA CATHERINE	19	ISTANBUL 1.10.14	"	FATHER'S PASS 22155				ELEMENTARY	ENGLISH FRANCE	ENGLISH	
56	CALEJA	TERESA MARIA	3	ISTANBUL 20.7.1916	"	FATHER'S PASS 22155		SCHOOL GIRL		ELEMENTARY CAMP SCHOOL	ENGLISH GREEK	ENGLISH	
57	CALLUS	LOUIS	53	ISTANBUL 2.12.1895	"	G.I.F. 22141	ISTANBUL 20.10.47	CANDLE MANUFACTURER	27 YEARS	FRANCE ELEMENTARY SCHOOL	FRANCE GREEK	FRANCE	
58	CALLUS	MARY (MEXIO)	42	ISTANBUL 21.11.1907	"	G.I.F. HUSBAND'S PASS 1123347				FRANCE ELEMENTARY SCHOOL	FRANCE GREEK	FRANCE	

LANGUAGES														
Serial No	SURNAME	First Name	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY WHERE EVALUATED	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OF TRADE	PREVIOUS EXPERIENCE & OCCUPATION OR EMPLOYMENT	EDUCATION	LANGUAGES			REMARKS
											SPOKEN	WRITTEN	REMARKS	
65	CALLUS	PAPEL	22	ISTANBUL 5.6.1927	ISTANBUL TURKEY	B.E.P.N. 21346	ADANA 20. 0. 1947	SEWING		FRENCH ENGLISH TURKISH	FRENCH ENGLISH ENGLISH			
155 157	CALLUS Callus	ADRIAN DIEER	17	ISTANBUL 22. 1. 1932	ISTANBUL TURKEY	B.I.P.N. 22346	ADANA 20. 10. 1947	SALES WOMAN STUDENT	1 YEARS FRENCH SCHOOL, AND 5th FORM IN ENGLISH	1 YEARS FRENCH SCHOOL, AND 5th FORM IN ENGLISH	ENGLISH FRENCH	ENGLISH FRENCH		
65	CALLUS	ADRIAN	17	ISTANBUL 22. 1. 1932	ISTANBUL TURKEY	B.I.P.N. 22346	ADANA 20. 10. 1947	STUDENT	1 YEARS FRENCH SCHOOL, AND 5th FORM IN ENGLISH	1 YEARS FRENCH SCHOOL, AND 5th FORM IN ENGLISH	ENGLISH FRENCH	ENGLISH FRENCH		
50 71	CAMILLEARI	VICOLAS	54	ISTANBUL 24. 8. 1895	ISTANBUL TURKEY	B.I.D.N. 22992	ADANA 21. 12. 1947	CONSTRUCTION	20 YEARS	FRENCH ELEMENTARY SCHOOL	FRENCH GREEK ITALIAN TURKISH	FRENCH		
174	CAMILLEARI	ROSA ANITA	54	ISTANBUL 27. 5. 1897	ISTANBUL TURKEY			HOUSE	2 YEARS	ILLITERATE	ITALIAN TURKISH GREEK	NONE		
52 173	CADOBI	ALBERTO LUIS	69	ISTANBUL 20. 3. 1880	ISTANBUL TURKEY	B.P.C. 122167	ADANA 1. 1. 1947							
174	CADOBI	LIDERTY	55	ISTANBUL 1892	ISTANBUL TURKEY	FRENCHMAN'S PASS D. 122167								
54 180	CARDANA	ANTONIO	47	ISTANBUL 4. 9. 1902	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22829	ADANA 9. 12. 1947	VIRROE MALE	32 YEARS	FRENCH ALL ELEMENTARY SCHOOL	FRENCH ITALIAN GREEK TURKISH	FRENCH ITALIAN		
181	CARDANA	VINCEN	2	ISTANBUL 10. 7. 1937	"	FATHER'S PASS. N. 22829		SCHOOL BOY		FRENCH ELEMENTARY SCHOOL	ENGLISH	ENGLISH		
182	CARDANA	MARIUS	0	ISTANBUL 2. 8. 1939	"	FATHER'S PASS. N. 22829		SCHOOL BOY		FRENCH ELEMENTARY SCHOOL	ENGLISH	ENGLISH		
55 183	CARDANA	HENRY ANTHONY	43	ISTANBUL 4. 4. 1906	"	B.P.C. 156234	ADANA 15. 8. 1947	SUIT CASE MAKER	20 YEARS	FRENCH ELEMENTARY SCHOOL	TURKISH GREEK SLIGHTLY ENGLISH	NONE		Husband & wife are separated/ Application for wife & son to return to Turkey made 7. 1. 49.
184	CARDANA	ADRIANA (IACOMINIS)	31	ISTANBUL (TURKEY) 1. 4. 1910	"	ROSEMARY'S PASS. S. 156234		HOUSEWIFE		NONE	ENGLISH TURKISH	NONE		
185	CARDANA	ROSEMARY	13	ISTANBUL 17. 5. 1936	"	FATHER'S PASS. D. 156234				ENGLISH SCHOOL	ENGLISH GREEK	ENGLISH		

NO	SURNAME	NAME	AGE	DATE OF BIRTH	PLACE & DATE OF BIRTH	PLACE & DATE OF BIRTH	PREVIOUS DURATION OF RESIDENCE	EDUCATION	JOINED	EXITTED	REMARKS
56	CABUASA	ARZLO	67	1901 JUL 4	CONSTANTINOPLE	B.P.O. 45948	10/25/1940	MECHANIC	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
57	CABUASA	CATHOLINA (MARTIN)	53	1904 MAY 24	CONSTANTINOPLE	HUSBAND'S PASS. 45949	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
108	CABUASA	URSULA	49	1901 MAR 14	CONSTANTINOPLE	B.P.O. 45957	10/25/1940	FLORIST	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
58	CABUASA	CHARLES	10	1901 JUL 13	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22298	10/25/1940	STUDENT	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
59	CABUASA	VLADIMIR (CATHOLINA)	25	1901 JUL 13	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22299	10/25/1940	STUDENT	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
60	CABUASA	BERNARD	14	1901 JUL 13	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS. 22298	10/25/1940	STUDENT	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
61	CABUASA	JOSEPHINE	67	1901 JUL 4	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22298	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
62	CABUASA	JOSEPH	63	1901 JUL 13	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22299	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
63	CABUASA	LOUIS	14	1901 JUL 13	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS. 22298	10/25/1940	STUDENT	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
64	CABUASA	OURANIA (LYNDON)	45	1901 JUL 7	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22299	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
195	CABUASA	MARY	17	1901 JUL 8	ISTANBUL TURKEY	MOTHER'S PASS. 22299	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
197	CABUASA	IRMA	15	1901 JUL 7	ISTANBUL TURKEY	MOTHER'S PASS. 22299	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
198	CABUASA	VICTOR	28	1901 JUL 16	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22299	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
199	CABUASA	MARY	14	1901 JUL 6	ISTANBUL TURKEY	MOTHER'S PASS. 22298	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH
200	CABUASA	MARY (VICTORIA)	72	1901 JUL 9	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. 22299	10/25/1940	HOUSEWIFE	12 YEARS	10/25/1940	BRANCH



NO.	NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	COLOR & COMPLEXION	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OR TRADE	EDUCATION	RELIGION	REMARKS
51	JABBAR	CAROLINE	69	SMYRNA	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 122901	SMYRNA 11.6.1941		PERSON	PERSON
52	JABBAR	ANTHONY	61	SMYRNA	" "	B.P.N.P. 122904	SMYRNA 9.6.1941	CLARK	30 YEARS 1st. Class	PERSON HIGH SCHOOL GR. SMYRNA
53	CASSAR	"	42	SMYRNA	" "	B.I.P.N.P. 22914	MADRAS 23.12.1947	PAINTER	23 YEARS	"
54	CASSAR	"	30	SMYRNA	" "	HUSBAND'S PASS. No. 22914		HOUSEWIFE		"
55	CASSAR	YERASIMIAN	4	COLOMBATORE INDIA	"	FATHER'S PASS. No. 22914				
56	CASSAR	MANABCO	52	SMYRNA	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 122885	SMYRNA 11.6.41	STEVEDOR	35 YEARS	ELEMENTARY
57	CASSAR	EMILIA ANTONIA (ZALABET)	50	SMYRNA	" "	HUSBAND'S PASS. No. 122885				PERSON
58	CASSAR	PINTHO	52	SMYRNA	SMYRNA TURKEY	B.I.P.N.P. 22926	MADRAS 2.12.1947			
59	CASSAR	LEWIS	57	ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY	B.P.N.P. 156065	MADRAS 11.10.41	ELECTRICIAN	20 YEARS	ELEMENTARY SCHOOL
60	CASSAR	LAUDIN (CANTON)	44	TURKISH THRACE	" "	HUSBAND'S PASS. N.P.C. 156065		HOUSEWIFE		PERSON
61	CASSAR	INDIRA DOROTHY	6	BHAPATPUR INDIA	"	FATHER'S PASS. C. 156065		SCHOOL GIRL		PERSON
62	CHALTON	BENARD	64	ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY	B.I.P.N.P. 22816	MADRAS 10.12.1947	POSS CARPENTER	53 YEARS (Skilled artisan)	Elementary School
63	CHALTON	LAURENCE	57	ISTANBUL	" "	HUSBAND'S PASS. No. 22816		HOUSEWIFE		PERSON
64	CHALTON	YERASIMIAN	17	ISTANBUL	" "	B.I.P.N.P. 22817	MADRAS 20.12.1947	SCHOOL BOY		PERSON
65	CHALTON	WATSON	64	ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY	B.I.P.N.P. 22814	MADRAS 20.12.1947	PIPE FITTER		PERSON
66	CHALTON	SOPHIE (PIRIANE)	57	ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS. No. 22814		HOUSEWIFE		PERSON

No.	SURNAME	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY WHERE EVACUATED	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OR TRADE	PREVIOUS EXPERIENCE & DURATION OF EMPLOYMENT	EDUCATION	LANGUAGES SPOKEN	LANGUAGES WRITTEN	REMARKS
<u>Page No</u> 220	CHIALTON	STRATOS	32	ISTANBUL 17.1.1917	ISTANBUL TURKEY	E.I.P.#22952	MADRAS 23.12.1947	PAINTER	6 YEARS	FRENCH ELEMENTARY SCHOOL	GREEK TURKISH FRENCH SLIGHTLY ENGLISH GREEK	TURKISH FRENCH	
221	CHIALTON	MYRIANTHA (PAKIDOU)	32	ISTANBUL 9.2.1918	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS # 22958		HOUSEWIFE		GREEK SCHOOL HIGH SCHOOL	GREEK ENGLISH ENGLISH	GREEK	
222	CHIALTON	CONSTANTINE	11	ISTANBUL 29.11.1938	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS 22952		SCHOOL BOY		GREEK SCHOOL	GREEK ENGLISH	ENGLISH	
223	CHIALTON	JOSEPH	4	CHENNAI INDIA 11.9.1943		FATHER'S PASS #22952							
224	CHIALTON	MOIRA	15	ON BOARD S/S JERANGIE MADRAS 17.1.48									
<u>74</u> 225	CHIALTON	THOMAS	29	ISTANBUL 14.3.1929	ISTANBUL TURKEY	E.I.P. # 22692	MADRAS 28.11.1947	TILE MAKER	7 YEARS	FRENCH ELEMENTARY SCHOOL O.A.P. SCHOOL	FRENCH GREEK ENGLISH ENGLISH	FRENCH	
226	CHIALTON	LOUISA (GARDARA)	18	ISTANBUL 14.9.1931	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS # 22692		HOUSEWIFE				ENGLISH ENGLISH	ENGLISH
226a	CHIALTON	BERNARDETTE	10	MAL 11.3.48 10.5.48									
<u>77</u> 234	GILLIA	JOSEPH	35	ISTANBUL 24.11.1894	CONSTANTZA ROMANIA	E.I.P. # 22369	MADRAS 20.10.1947	BRICK MAKER & COCKMAN DRESS MAKER	15 YEARS THE FORGE, 12 YEARS THE PLANT.	ILLITERATE	GREEK ROMANIAN ROMANIAN ROMANIAN	ROMANIAN	
235	GILLIA	VASILICA (VALSAM)	43	CONSTANTZA ROMANIA 25.8.1906	CONSTANTZA ROMANIA	HUSBAND'S PASS # 22369				ROMANIAN ELEMENTARY SCHOOL	ROMANIAN ROMANIAN ENGLISH	ROMANIAN	
236	GILLIA	JOHN	15	CONSTANTZA 21.10.1934	CONSTANTZA ROMANIA	FATHER'S PASS #22369		STUDENT		ENGLISH E.V.A.S.S. SCHOOL CAMP CAMP SCHOOL CONVENT	ENGLISH ENGLISH ENGLISH ROMANIAN	ENGLISH	
237	GILLIA	MADELINE	14	CONSTANTZA 4.2.1936	CONSTANTZA ROMANIA	FATHER'S PASS # 22369		STUDENT		ENGLISH ENGLISH ENGLISH	ENGLISH ENGLISH ENGLISH	ENGLISH	
<u>78</u> 238	GILLIA	GIACOMO	49	ISTANBUL 23.9.1900	CONSTANTZA ROMANIA	E.I.P. # 22352	MADRAS 20.10.1947	BRICK MAKER	25 YEARS	ILLITERATE	GREEK ROMANIAN ROMANIAN	ROMANIAN	
<u>80</u> 244	GINI	LORRENZO	71	ISTANBUL 24.2.1878	ISTANBUL TURKEY	E.I.P. # 22924	MADRAS 23.12.1947	STOVE FITTER	30 YEARS	ELEMENTARY SCHOOL	GREEK ITALIAN GREEK	ITALIAN	
245	GINI	POLYCHRONIA (DIAMANDI)	51	ANDRIMONIA 1906	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS # 22924		HOUSEWIFE		ELEMENTARY SCHOOL	GREEK ITALIAN GREEK	ITALIAN	
246	GINI	HECATERINA	24	ISTANBUL 12.3.1928	ISTANBUL TURKEY	E.I.P. # 22925		M I L		ENGLISH ITALIAN SCHOOL	ENGLISH ITALIAN ENGLISH	ENGLISH	
247	GINI	JOSEPH	16	ISTANBUL 18.3.1933	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS #22924		SCHOOL BOY		ENGLISH SCHOOL	ENGLISH ENGLISH	ENGLISH	
248	GINI	NATALE	15	ISTANBUL 24.7.1934	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS #22924		SCHOOL BOY		ENGLISH SCHOOL CAMP SCHOOL	ENGLISH ENGLISH ENGLISH	ENGLISH	
<u>81</u> 249	DAVATO	KRISTIANE	28	ISTANBUL 29.12.1921	ISTANBUL TURKEY	E.I.P. # 22950	MADRAS 23.12.1947	SALES WOMAN	SLIGHT	ELEMENTARY SCHOOL	ENGLISH LITTLE FRENCH		APPLICATION UNDER NO. 10 U.K. 8.3.1949

[illegible]

Serial No.	SURNAME	CHRISTIAN	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY WHERE EVALUATED	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OR TRADE	PREVIOUS EMPLOYMENT & DURATION OF EMPLOYMENT	EDUCATION	LANGUAGES SPOKEN	LANGUAGES WRITTEN	REMARKS
293	GEHOVANE	ANDREA	38	ISTANBUL 7.3.1909	ISTANBUL TURKEY	B.P.C 156195	CAIRO 5.11.47	MR. MERCHANT	EMPLOYED	M I L	GRIKLY TURKISH	ROMAN	
294	GEHOVANE	D. G. BIE (DAUGHT)	49	ISTANBUL 1.1.1900	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS N° 156195		GOVERNOR	EMPLOYED	ELI-ENTARY SCHOOL	FRANCOISE	FRANCOISE TURKISH	
295	GEHOVANE	FLORIS	35	ISTANBUL 1.4.1914	ISTANBUL TURKEY	B.I.P.N°22869	MADRAS 22.12.1947.	AGRICULTURE	7 YEARS		TURKISH	ROMAN	
296	GEHOVANE	MARGARET	26	ISTANBUL 19.5.1923	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS N° 22869		HOUSEWIFE		ELI-ENTARY SCHOOL	TURKISH	FRENCH	
297	GEHOVANE	PH. BIE	6		COIMBATORE INDIA	FATHER'S PASS N° 22869		SCHOOL GIRL		CAMP SCHOOL	ENGLISH		
298	GEHOVANE	GIORGIO	64	ISTANBUL 4.10.1885	ATHENS GREECE	B.P.C 155733	CAIRO 1.8.47.	PLUMBER	33 YEARS	NONE	ITALIAN	ITALIAN	Application made for his release Decree 3.12.48
299	GEHOVANE	JOSEPH	42	ISTANBUL 12.7.1907	ISTANBUL TURKEY	B.P.C N°156151	CAIRO 1.11.1947.						
300	GEHOVANE	KIRIAKI	38	ISTANBUL 15.4.1911	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS N° 156153							
301	GEHOVANE	ANTHONY		ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS N° 156153							
302	GEHOVANE	MARGARET		ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS N° 156153							
303	GEHOVANE	GALVATORE	12	ISTANBUL 5.6.1939	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS N° 156153							
304	GEHOVANE	LOUIS	8	ISTANBUL 27.5.1941	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS N° 156153							
305	GEHOVANE	JOSE	2	COIMBATORE INDIA 24.1.47.	COIMBATORE INDIA	FATHER'S PASS N° 156153							
306	GEHOVANE	LOUIS	33	ISTANBUL 14.11.1916.	ISTANBUL TURKEY	B.I.P.N°2290	MADRAS 23.12.1947	MECHANICAL REPAIRING	8 YEARS	ELI-ENTARY SCHOOL	TURKISH	ROMAN	
307	GEHOVANE	POSTANINA (ANTONIADOU)	33	ISTANBUL 17.5.1916	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS N° 22901		HOUSEWIFE		ELI-ENTARY SCHOOL	TURKISH	ROMAN	
308	GEHOVANE	ANTONETTE	12	ISTANBUL 7.3.1937	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS N° 22901		STUDENT		CAMP SCHOOL	ENGLISH		
309	GEHOVANE	LUISA	11	ISTANBUL 5.12.1938	ISTANBUL TURKEY	FATHER'S PASS N° 22901		STUDENT		CAMP SCHOOL	ENGLISH		
310	GEHOVANE	BOCOS	5	COIMBATORE INDIA 5.12.44.	COIMBATORE INDIA	FATHER'S PASS N° 22901							
311	GEHOVANE	ANDROS	14	MALABAR 26.1.1946.	MALABAR INDIA	FATHER'S PASS N° 22901							
312	GEHOVANE	JOSE	67	ISTANBUL 7.3.1879.	ISTANBUL TURKEY	B.I.P.N°22826	MADRAS 19.12.1947	NONE		ELI-ENTARY SCHOOL	FRANCOISE	ROMAN	
313	GEHOVANE	ANTOY	68					WITNESS BY TRADE	PERMANENT INVALID		ITALIAN		



[illegible]

Page No.	SURNAME	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY OF ORIGIN	TITLE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ARRIVAL	PROFESSION OR TRADE	PREVIOUS EXPERIENCE & DURATION OF EMPLOYMENT	EDUCATION	LANGUAGES SPOKEN	LANGUAGES WRITTEN	REMARKS
8 323	HESTER	MARGARET	64	12.5.1885	BUDAPEST HUNGARY	B.I.P. No 17800	BUDAPEST 9.8.45						
19 324	HYEDVAN	EUGENE	65	HORTHOF 22.11.84	BUDAPEST HUNGARY	S.P.C. No 109680	BUDAPEST 30.10.1935	GENERAL OFFICE & SHIPPING CLERK	12 YEARS EXPERIENCE IN ADMINISTRATIVE & CLERICAL WORK IN THE SHIPPING BUSINESS	ACADEMIC INSTRUCTION SINCE 1903. UNIVERSITY EDUCATION	ENGLISH ITALIAN HUNGARIAN GERMAN	ENGLISH HUNGARIAN	
325	HYEDVAN	ELZETHA	97	ASZOD HUNGARY 13.9.1892	BUDAPEST HUNGARY	S.P.C. No 140623	BUDAPEST 5.12.1940			HIGH SCHOOL LEVEL HUNGARY	HUNGARIAN ITALIAN LUNDON	HUNGARIAN	
120 326	IRPARI	COSTANTIN	55	ISTANBUL	ISTANBUL TURKEY			SEAMAN	SALVAGE 20 YEARS	ILLITERATE	GREEK	NIL	Application made for return to Turkey 27.2.49
121 327	JACOB	GEORGE	71	27.4.1878	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. No 20696	MADEIRA 26.11.1947						
122 328	LUCAS	WILHELM - LIBERTINE ABEL	68	JOYEBOURG 1881 - FRANCE - NANCY	ATHINES GREECE	B.I.P. No 18280	MADRAS 14.12.1945	OFFICE CLERK	35 YEARS	JOYEBOURG COLLEGE NANCY	FRENCH & GREEK	GREEK & ITALIAN	Application made for return to Greece 17.10.48
123 329	ARTUR	SPIRIDION	54	ISTANBUL 7.9.1886	ISTANBUL TURKEY	S.P.C. No 154702	ISTANBUL 2.4.1941	PAINTER	35 YEARS	ELEMENTARY SCHOOL	ROMAN & ITALIAN GREEK TURKISH	GREEK	
330	KANTUN	FORUMI	49	ISTANBUL 1900	ISTANBUL TURKEY	HUNGARIAN'S No 154702		HOUSE WIFE		ILLITERATE	GREEK		

NO.	SURNAME	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY OF ORIGIN EVACUATED	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION BY TRADE	PREVIOUS EXPERIENCE & DURATION OF EMPLOYMENT	EDUCATION	LANGUAGES SPOKEN	REMARKS
124 331	MAHO	RODOLFO	64	<del>17.4.1895</del> 17.4.1895	CONSTANZA HUNGARY	B.P.C. N° 245447	CAIRO 2.6.1948	ELECTRO- <del>ENGINEER</del> ENGINEER S/S ASSIST & CONTRACTOR	FROM 909 - 923 IN BUCHAREST E ISTANBUL SACH BUSINESS FROM 924- 40 S/S/ AGENT & CONTRACTOR FROM 941 - 944 AS ENGINEER SITE M. VERVAL & C° CALCUT- TA FOR REFRIGERA- TING ROOMS & ICE PLANT IN BRITANNISHER	7 YEARS OF ROMANIAN LYCEUM & 2 AT THE MOUNT- PION. ELECTRO MECHANICAL SCHOOL	ENGLISH FRENCH ITALIAN ROMANIAN GREEK TURKISH	ENGLISH FRENCH ITALIAN ROMANIAN
312	MAHO	ANGELINA	56	CONSTANZA 12.12.1893	CONSTANZA HUNGARY	B.P.C. N° 45955	CONSTANZA 12.10.1940	HOUSE WIFE		GREEK ROMA- NIAN HIGH SCHOOL & 7 YEARS GER- MAN GYMNA- SIUM	ENGLISH FRENCH GREEK ROMANIAN	ENGLISH FRENCH GERMAN ROMANIAN GREEK
125 333	MARTORIA	NICOLA	63	21.11.1886		B.I.P. N° 22643	MADRAS 21.11.1947					
334	MARTORIA	MARY	53	7.4.1896	ISTANBUL TURKEY	HUSBAND'S PASS N° 22643						
127 336	VISPOD	MRILITA	48	1.10.1900	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 22694	MADRAS 20.11.1947	HOUSE WIFE		ST. BENEDICT PR. NOV ELEMENTARY SCHOOL	FRENCH ITALIAN ROMAN ITALIAN	FRENCH ITALIAN
337	VISPOD	CARMELA	27	ISTANBUL 4.11.1920	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 24695	<del>28.11.1947</del> 28.11.1947	TYPIST	APPRENTICE	ST. BENEDICT ELEMENTARY SCHOOL	ENGLISH FRENCH TURKISH MALTESE GREEK ITALIAN	ENGLISH FRENCH TURKISH





No.	SURNAME	GIVEN NAME	AGE	DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY OF ORIGIN	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	TYPE OF TRAIN	ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF RESIDENCE	EDUCATION	LANGUAGES	
											SPOKEN	WRITTEN
131 351	PORTALI	ANASTASIOS	45	1904.10.24	PLAKATI (GREECE)	Passport 123010	BEHARADIT 15.1.1940	HOUSE WIFE	NOT REPARABLE	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
132 352	PORTALI	ANTONIO	26	1916.12.23	SYRINA TURKEY	B.P.C. 123013	SYRINA 25.8.41	SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
134	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
135 353	PORTALI	ANTONIO	27	1916.12.23	SYRINA TURKEY	B.P.C. 123013	SYRINA 25.8.41	SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
136 354	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
137 355	PORTALI	ANTONIO	27	1916.12.23	SYRINA TURKEY	B.P.C. 123013	SYRINA 25.8.41	SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
138 356	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
139 357	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
140 358	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
141 359	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
142 360	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
143 361	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
144 362	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
145 363	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH
146 364	PORTALI	ANTONIO	22	1917.4.17	SYRINA TURKEY	MUGRAN'S PASS 123013		SECTOR MECHANIC	7 YEARS SCHOOL	GOVERNMENT SCHOOL	GREEK	ENGLISH

No.	SURNAME	CHRISTIAN NAME	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY OF ORIGIN	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PROFESSION OR TRADE	EDUCATION	RELIGION	LANGUAGES SPOKEN	REMARKS
140	PORTELLI	(JOHN) JULES	49	SMYRNA 10/12. 899	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 12294	SMYRNA 30.7.41	HAT MANUFACTURER	35 YEARS (1st class)	ST. ANGELO SCHOOL SMYRNA	FRENCH GREEK ITALIAN TURKISH	Application made for their return to Turkey 14.2.49
366	PORTELLI	MARY POLYCARPINO	36	SMYRNA 5.1.913	SMYRNA TURKEY	HUSBAND'S PASS		HOUSE WIFE		FRANCIS 1st class OP	FRENCH GREEK	
367	PORTELLI	GEORGE BOCCO	11	SMYRNA 16.8.38	SMYRNA TURKEY	FATHER'S PASS		IRONMONGER	IRONMONGER	FRANCIS 1st class OP	ENGLISH GREEK	
368	PORTELLI	JOSEPH FRANCOIS	6	COI BATOON 15.9.43		FATHER'S PASS					GREEK	
142	PORTELLI	LAURENT	62	SMYRNA 13.8.186	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 123001	SMYRNA 2.9.41	ASSISTANT FIREMAN	28 YEARS	NIL	GREEK TURKISH	NONE
142	PORTELLI	HAROLD	61	SMYRNA 25.2.888	SMYRNA TURKEY	HUSBAND'S PASS		HOUSE WIFE		NIL	GREEK	
373	PORTELLI	POLYCARPE	27	MALTA 22.8.922	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 122990	SMYRNA 28.8.941	PAINTER				
143	PORTELLI	LEONARD	34	SMYRNA 7.3.915	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 155002	CAIRO 26.3.941					
375	PORTELLI	ELIZABETH	35	SMYRNA 4.5.913	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 124981	SMYRNA 28.8.41					
376	PORTELLI	PAUL	8	SMYRNA 19.6.41	SMYRNA TURKEY	FATHER'S PASS 155002						
377	PORTELLI	LAURENCE	11	SMYRNA 8.9.938	SMYRNA TURKEY	FATHER'S PASS						
378	PORTELLI	GLIDA	3	COI BATOON 20.1.44		FATHER'S PASS						
145	PORTELLI	POLYCARPE	38	SMYRNA 21.1.911	SMYRNA TURKEY	B.I.F. 22953	MADRAS 23.12.47	JEWELLER	15 YEARS	ELEMENTARY SCHOOL	FRENCH TURKISH GREEK	Application made for their return to Turkey 5.2.49
385	PORTELLI	MARY-ROSA	32	SMYRNA 29.9.917	SMYRNA TURKEY	HUSBAND'S PASS		HOUSE WIFE		FRANCIS 1st class OP	FRENCH GREEK	
387	PORTELLI	JOSEPH	11	Months 19.9.47	COI BATOON							
146	PORTELLI	SALVATORE ASTORY	40	SMYRNA 1.3.909	JOINED THE ARMY IN SMYRNA ON 944 RELEASED IN INDIA ON 1946	B.P.C. 1155	SMYRNA 6.11.39	GEN. FITTER & PAINTING CONTRACTOR	10 YEARS THE FORMER 8 YEARS THE LATTER	FRANCIS 1st class OP	ENGLISH ITALIAN GREEK	FRANCIS ITALIAN GREEK
389	PORTELLI	MOS	37	ISTAMBUL 15.3.1913	SMYRNA TURKEY	B.P.C. 122992	SMYRNA 28.8.41	HOUSE WIFE		FRANCIS 1st class OP	ENGLISH GREEK	
O.G.												

NO.	SURNAME	NAME	AGE	I. A. CARD OF TYPE	TO BY	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ISSUE	PLACE & DATE OF EXPIRATION	PPS EXPIRATION DATE	ASSOCIATION	STATUS	REMARKS
147 390	PORTILLI	Salvatore	45	SYRINA 15.3.304	SYRINA TURKEY	D.I. 1155	SYRINA 5.11.39	PUTIN	18 YEARS	REPRESENTATIVE FRENCH SCHOOL	REPRESENTATIVE ITALIAN SCHOOL	REPRESENTATIVE ITALIAN SCHOOL
147 391	PORTILLI	MARY	42	SYRINA 1907	SYRINA TURKEY	HUBBARD'S PASS		HUBBARD'S PASS		FRENCH SCHOOL	FRENCH SCHOOL	FRENCH SCHOOL
392	PORTILLI	ABORDO	20	SYRINA 13.4.929	SYRINA TURKEY	D.I. 2944	SYRINA 24.12.47	REPRESENTATIVE SCHOOL		REPRESENTATIVE SCHOOL	REPRESENTATIVE SCHOOL	REPRESENTATIVE SCHOOL
393	PORTILLI	CHRISTIAN	7	SYRINA 1.9.32	SYRINA TURKEY	FATHER'S PASS		STUDENT		STUDENT	STUDENT	STUDENT
394	PORTILLI	DOMENICO	14	SYRINA 15.3.39	SYRINA TURKEY	FATHER'S PASS		STUDENT		STUDENT	STUDENT	STUDENT
395	PORTILLI	JOSE	13	SYRINA 8.5.37	SYRINA TURKEY	FATHER'S PASS		SCHOOL GIRL		SCHOOL GIRL	SCHOOL GIRL	SCHOOL GIRL
396	PORTILLI	MARY	11	SYRINA 6.4.38	SYRINA TURKEY	FATHER'S PASS		SCHOOL GIRL		SCHOOL GIRL	SCHOOL GIRL	SCHOOL GIRL
397	PORTILLI	CONORITA	24	CONORITA 7.5.1947		FATHER'S PASS						
148 398	PORTILLI	IRMASTINE	86	SYRINA	SYRINA TURKEY			HOUSE 41M	183 YEARS	HOUSE 41M	183 YEARS	HOUSE 41M
149 399	PORTILLI	IRMASTINE	43	CONORITA 27.9.1900			27.9.1947	HOUSE 41M	183 YEARS	HOUSE 41M	183 YEARS	HOUSE 41M

APPLICATION  
made for her  
return to  
Turkey  
14.2.49

No.	NAME	AGE	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	RELIGION	EDUCATION	SKILLS	REMARKS
402	PHILIPPO DI LORINO (LORINO)	61	SYRNA 19.6.887	SYRNA TURKEY	R.F.O. 84. 2295	SYRNA 13.9.1941	HOUSEWIFE	ITALIAN
403	PHILIPPO DI LORINO	34	SYRNA 1.6.9.5	"	"	SYRNA 13.9.1941	RAILS 3 YEARS	ITALIAN
404	PHILIPPO DI LORINO	41	SYRNA 1.3.1909	"	"	SYRNA 13.9.1941	DRUGS 12YRS 5 YEARS	ITALIAN
405	PHILIPPO DI LORINO	26	1974.11.22.6.923	"	"	SYRNA 13.9.1941	HOUSEWIFE	ITALIAN
406	PHILIPPO DI LORINO	19	COINCE 1970.10.14.6	"	"	SYRNA 13.9.1941	HOUSEWIFE	ITALIAN
407	PHILIPPO DI LORINO	50	ISTANBUL 4.11.1914	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 2295	ISTANBUL 23.12.1947	DRUGS 12YRS 3 YEARS	ITALIAN
408	PHILIPPO DI LORINO	43	ISTANBUL 2.6.1906	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 2295	ISTANBUL 23.12.1947	DRUGS 12YRS 3 YEARS	ITALIAN
409	PHILIPPO DI LORINO	25	ISTANBUL 12.12.1922	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 2295	ISTANBUL 23.12.1947	DRUGS 12YRS 3 YEARS	ITALIAN
410	PHILIPPO DI LORINO	58	ISTANBUL 30.12.1891	ISTANBUL TURKEY	B.I.L. 192.917	ISTANBUL 23.12.1947	MECHANIC 20 YEARS	ITALIAN
411	PHILIPPO DI LORINO	45	ISTANBUL 1.1.1914	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 2295	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN
412	PHILIPPO DI LORINO	23	ISTANBUL 1.1.1926	ISTANBUL TURKEY	R.O.F. 222879	ISTANBUL 22.12.1947	DRIVER (2nd Class)	ITALIAN
413	PHILIPPO DI LORINO	18	ISTANBUL 12.12.1931	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 222873	ISTANBUL 22.12.1947	STUDENT	ITALIAN
414	PHILIPPO DI LORINO	7	ISTANBUL 1942	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 222877	ISTANBUL 23.12.1947	SCHOOL GIRL	ITALIAN
415	PHILIPPO DI LORINO	7	ISTANBUL 1942	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 222877	ISTANBUL 23.12.1947	SCHOOL GIRL	ITALIAN
416	PHILIPPO DI LORINO	60	ISTANBUL 3.3.839	ISTANBUL TURKEY	R.F.O. 156.92	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN
417	PHILIPPO DI LORINO	48	ISTANBUL 1901	ISTANBUL TURKEY	R.F.O. 156.92	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN
418	PHILIPPO DI LORINO	20	ISTANBUL 28.8.28	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 22801	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN
419	PHILIPPO DI LORINO	9	ISTANBUL 3.9.940	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 22801	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN
420	PHILIPPO DI LORINO	49	ISTANBUL 12.1.901	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 22804	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN
421	PHILIPPO DI LORINO	43	ISTANBUL 1906	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 22805	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN
422	PHILIPPO DI LORINO	43	ISTANBUL 21.7.1926	ISTANBUL TURKEY	R.I.P. 22805	ISTANBUL 23.12.1947	HOUSEWIFE	ITALIAN

Application made for their return to Turkey 19.2.49.

Application made for their return to Turkey 16.3.49











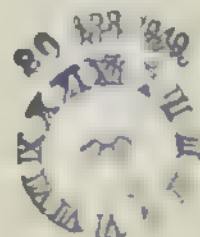


NO.	NAME	AGE	DATE OF BIRTH	PLACE & COUNTRY OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL IN U.S.	STATUS OF ENTRY	EDUCATION	RELIGION	ARMY
492	Z. 100	(NAKIOS)	51	ISTANBUL 3.3.1898	ISTANBUL TURKEY	WITH HUSB PASS 22629	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	
492	Z. 100	JULIANO	20	ISTANBUL 19.5.1929	ISTANBUL TURKEY	M.I. N° 22922	STUDENT	CH. K. SCHOOL	ENGLISH
493	TILDESCO	PAUL	18	ISTANBUL 12.1.1917	ISTANBUL TURKEY	31.1.48 N° 22921	STUDENT	CH. K. SCHOOL	ENGLISH
494	TOGTAN	NAT. AL	54	ISTANBUL 1.7.1899	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 117	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
495	TOGTAN	ANNA	55	ISTANBUL 6.6.1893	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 117	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALIAN
496	TOGTAN	ISMA	60	ISTANBUL 21.1.1891	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 117	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
497	TOGTAN	POLIDAMPE	63	ISTANBUL 2.2.1886	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 117	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
498	TOGTAN	INORE	56	ISTANBUL 1.1.1893	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 117	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
499	VASSALO	PAOLINA	46	ISTANBUL 13.6.1903	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 123025	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
500	VASSALO	ROSA	57	ISTANBUL 19.6.1894	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 117	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
501	VASSALO	ROSA (DUBOIN)	64	AGGROSSIA TURKEY 15.5.1885	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 22337	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
502	VASSALO	FRANCIS	71	ISTANBUL 13.11.1879	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 123072	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
503	VASSALO	ANNA MARIA	68	ISTANBUL 26.7.1872	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 123072	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
504	VASSALO	SPERIDON CHARALAM	38	ISTANBUL 6.1.1911	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 123016	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
505	VASSALO	CL. STONE	29	ISTANBUL 28.7.1920	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 123016	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY
506	VASSALO	ANN MARY	7	ISTANBUL 26.6.42	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 123016	HOUSE WIFE	CH. K. SCHOOL	ITALY

NAME	STATUS	CHRISTIAN	AGE	PLACE & DATE OF BIRTH	TOWN & COUNTRY PLACE BY DATE	TYPE & NUMBER OF PASSPORT	PLACE & DATE OF ENTRY	PROFESSION OR TRADE	PREVIOUS STATUS OR OCCUPATION OR READY WANT	EDUCATION	LANGUAGES SPOKEN	WRITTEN	REMARKS
513	VEHICLE	CHARLES FRANCOIS	5	SEYDIA 6.1.1911 COGNAC 25.3.1944	FATHER'S PASS N° 123016								
514	VEHICLE	JOEL JOHN	4	COGNAC 15.10.45	FATHER'S PASS								
515	VEHICLE	J. PAUL MARIE A.	9	COGNAC 15.11.47	FATHER'S PASS								
516	VEHICLE	GIOVANNI	52	ISTANBUL 10.1.1895	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2285	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
517	VEHICLE	CATHARINA	48	ISTANBUL 1900	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2285	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
518	VEHICLE	ANTONI TE PAULIN	48	ISTANBUL 10.6.1921	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 22790	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
519	VEHICLE	PATRY SICAR A	20	ISTANBUL 15.12.29	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 22705	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
520	VEHICLE	NICHOLAS	47	COGNAC 19.8.1904	COGNAC FRANCE	B.I.P. N° 155505	21.6.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
521	VEHICLE	GEORG	22	ISTANBUL 2.4.1927	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2285	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
522	VEHICLE	ANTONI	18	ISTANBUL 15.12.29	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 22705	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
523	VEHICLE	SALVATOR	53	ISTANBUL 1.1.1890	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2285	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
524	VEHICLE	BERTHOLD	49	ISTANBUL 12.2.1900	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2285	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	
525	VEHICLE	MARGARET	18	ISTANBUL 12.2.1900	ISTANBUL TURKEY	B.I.P. N° 2285	15.12.1947	HOUSE WIFE	4 YEARS	HOUSE WIFE	ITALIAN	ITALIAN	

NO	SURNAME	RELATION	AGE	PLACE OF BIRTH	DATE OF BIRTH	TYPE OF SERVICE	DATE OF ENTRY	EDUCATION OR TRAINING	RELIGION	EDUCATION	RELIGION	REMARKS	
45	ALISHIN	WIFE	43	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 44708	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	Application made for his repatriation to U.K.
46	ALISON	WIFE	60	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 67963	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
47	SULLIVAN	MICHELINA	51	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
48	SULLIVAN	WIFE	17	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
49	SULLIVAN	WIFE	14	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
50	SULLIVAN	WIFE	60	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
51	SULLIVAN	WIFE	47	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
52	SULLIVAN	WIFE	19	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
53	SULLIVAN	WIFE	24	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
54	SULLIVAN	WIFE	63	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
55	SULLIVAN	WIFE	56	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
56	SULLIVAN	WIFE	48	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
57	SULLIVAN	WIFE	24	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	
58	SULLIVAN	WIFE	16	ISTANBUL	1906	B.I.P. N° 2418	1947	HOUSE PAINTER	25 YEARS	NIL	RELIGION	NIL	



INWARD TELEGRAMTO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES





Your Reference..89024/3/49.....

Treasury Reference.....IF.21/13/02.....



TREASURY CHAMBERS,  
GREAT GEORGE STREET,  
LONDON, S.W.1.

66

OFFICE 23th April, 1949

Dear Miss Fisher,

44 In your letter of the 4th April, you raised the question whether the Maltese from Eritrea should be put into one of the Cyprus camps.

While it is undoubtedly true, as put forward by Miss Church at a recent meeting, that to place one or more of the Jewish camps at the disposal of the Cyprus Government for the use of these Maltese from Eritrea would be seized upon as a debating point in negotiations with the Israeli Government; on the other hand, the whole question of the Jewish illegal immigrants' camps is a very sore one with the Israelis and we can expect, with or without the occupation by the Maltese from Eritrea of one or more of the camps, very strong representations against meeting the cost incurred. I do not think, therefore, that accommodating the Maltese in one or more of the camps would add to the difficulties which are inherent in this matter.

The camp occupied by the British Administrative Staff, which is the one required by Cyprus, has no other claimants, I understand. We are prepared, therefore, to agree that this particular camp may be used for the purpose of accommodating the Maltese from Eritrea.

In the penultimate paragraph of your letter you raise the question of the financial aspect of using this particular camp for the purpose of accommodating the Maltese. As you say, the

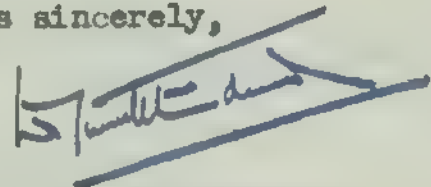
Miss M.L.S. Fisher,  
Colonial Office.

/cost

5618

cost arising from this policy of putting the Maltese in Cyprus falls to be met by H.M.G.; equally so, there is an obligation to wind up the affairs of the Palestine Government and as there is an interest in the residual value of these camps as an asset of the former Palestine Government, it will be necessary to make arrangements that the funds of the former Palestine Government do not suffer in consequence of the Maltese occupying one of the camps. I have discussed this aspect of the matter with Nicklin and told him that I would be prepared to accept that H.M.G. would be responsible for the amount of the residual value of the camp in question - it would undoubtedly be much cheaper than setting up a new camp - but in view of the highly controversial nature of this question of the cost of the Cyprus camps, there is the possibility that H.M.G. may have to bear a portion of this cost. Should this turn out to be the case, in the event, then we could no doubt make a suitable adjustment in the account to deal with H.M.G.'s liability for the camp now about to be occupied.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'W. Russell Edmunds', is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

W. Russell Edmunds

Draft

TELEGRAM/ \*

\* SAVINGRAM X

File No.

68

\* The word Priority may be entered here, if necessary.

89024/3/49

To:

ACTING GOVERNOR,

CYPRUS.

Cyprus, Ref: S.52/46

Sent.

hours.

/194

No

~~XXXXXXXXXX~~

Confidential.

~~XXXXXX~~~~XXXXXXXXXX~~~~XXXXXXXXXX~~Draft may  
now issue.

13. ivayon

For concurrence of Treasury, Foreign  
Office and War Department.

Repeated to:—

Miss Fisher 9/4

Mr. J. P. Russell

Mr. 714

Mr. where as draft

S. J. for

Priority:—

Nil.

Reply urgently required.

\* Important. \*

~~Immediate.~~

Most Immediate.

To be transmitted:—

~~XXXXXXXXXX~~~~XXXXXX~~

Cypher

OTT.

Permt. U.S. of S.

Parly. U.S. of S.

S. of S.

(42) and (43)

Your telegram No. 199 and despatch No. 49  
both confidential.

Maltese.

I am most sensible of helpful and  
patriotic manner in which the Cyprus Government  
have approached this particularly thorny  
problem. I can assure you that the misgivings  
which you have expressed have not been under-  
estimated here.

2. The various points you raise have been  
further examined and I am now able to give y  
the following assurances:

(a) It is the case that no (repeat no)  
alternative method of disposing of the  
persons can be found. It seems possible  
that the decision on Eritrea will be taken  
in the near future and certain that what-  
ever this decision is it will involve  
termination of British control. There-  
fore I regard it as necessary that they  
should be moved as soon as possible.

Distribution:—

Further action:—

(b) Party has already been whittled down much  
on lines you suggest in para. 13 of your  
despatch. If it turns out after admission

Copy to K. G. R. R. (P.O.)  
Miss G. M. Church (Tay) Miss J. R.

Wt 240575 10m - 45 Wt 8

Burke

to Cyprus that any remain who are eligible for e.g. Australia, they will be treated on same basis as Maltese in Egypt and helped to get off. Similarly, if any have prospects of settling in the United Kingdom or elsewhere each case will be examined here with a view to giving necessary assistance.

- (c) question whether any first generation Maltese are included is being investigated. These as you say <sup>would</sup> ~~could~~ be eligible for <sup>repatriation</sup> ~~repatriated~~ to Malta. Possibility that some may be aliens is also being checked. <sup>United Kingdom</sup> ~~Imperial~~ Government will accept unconditional financial responsibility for all (repeat all) members of party for their lifetimes. <sup>(as long as they stay in Cyprus)</sup> I hope however that you will be able to regard any descendants <sup>as being on the same footing</sup> born in Cyprus as any other native of the Colony.

Guarantee at (d) above covers provision <sup>education and</sup> ~~of any special training not available to~~ <sup>and suggestion in paragraph (e) of my</sup> ~~despatch No. 41 that Cyprus Government should share~~ <sup>cost of</sup> ~~Cypriots if such provision is made.~~ I <sup>of</sup> ~~of~~ <sup>it is a</sup> ~~of~~

note that Maltese would not be ineligible for training available in first instance for Cypriots and hope that in practice you would for instance be able e.g. to let children enter local schools.

(d) above also implies that <sup>decisions</sup> ~~questions~~ of <sup>employment</sup> ~~employability~~ and <sup>assimilation</sup> ~~absorbability~~ are left to your judgment.

As regards camps, I have now no objection to use of that occupied by British administrative staff of Jewish camps if this is the simplest solution.

4. Your telegram, para. 3. I agree no immediate publicity is called for. I am prepared to leave question of an announcement to you after representative of Cyprus Government has discussed problem in Eritrea.

5. I should be grateful if, in the event of the above, you would confirm (a) that Cyprus Government are willing to admit the party (b) that arrangements for their transport from Eritrea may be put in hand without further delay after return of your representative from Eritrea



89024/3/49

11th April, 1949.

Dear Ritchie,

I enclose a draft telegram to the Acting Governor of Cyprus about the transfer of the refugees in Eritrea to Cyprus, the lines of which were agreed at the meeting here last week. I will be very grateful if you would telephone my comments to me if possible before Easter on Witchall 2366, extension 168.

I am copying this to Miss Mills, and Miss Church, at the Treasury, and Miss Butler, Administration of African Territories, for their concurrence.

Signed . O.E.S. Lloyd

E.O. RITCHIE, Esq.,  
Witchall 2366, extension 168.

22/11/22

1.

45: 21, 141.

Dr. J. H. H. H.

It seemed to have our lines crossed about the  
1st of March and after that the line was  
at the end of the Cyprus line.

I gather that at a meeting [at which I was not present] to discuss the settlement of this party was [and] suggested that to place me or some of the Jewish [and] at the disposal of the [and] might prejudice [and] negotiations with the Israeli Government. [and] [and] in [and] paragraph 7 (a) of the Secretary of [and] 41 of the [and] [and] to you.

an idea you and Mr. Fox have been in touch with the  
American Jewish Community about their disposal and have  
a presently revised no objection to the sale of one or more  
of them to the Cyprus Government. It now appears that  
the Cyprus Government are interested only if the camps are  
suitable for the purpose. In other words if to say that  
the camps are not to be so used there is one customer the U.S.

I enclose a copy of the Governor's telegram of 1/16 secret and of paragraph 14 of a recent speech from the Governor. It deals with this point.

I am not, as you know, an authority on the financial aspect of the camps question; but I take it that if authority is given to put the Britons into one of the camps it will mean reimbursing the Palestine account from whatever imperial vote is concerned. From the camps point of view, therefore, the Cyprus Government cannot apparently be regarded as a genuine purchaser but only as an agent for B.I.C.

Would you let us know as soon as possible what we are to tell the Acting Governor about this.

Mr. Nicklin has seen this letter.

Yours sincerely,

Extract from Despatch from Cyprus to  
the Secretary of State for the Colonies  
dated 29th March 1949. No. 49. Confidential.

---

x

x

x

14. In the meantime, I have arranged for an officer of this Government to visit Eritrea early in April, ostensibly on casual leave. Detailed arrangements must await his return and to some extent will depend upon your reply to this despatch. In the meanwhile, however, preliminary examination of the problems involved convinces me that in the early stages at least a reception camp will be required. None is available except by using one of the sites recently occupied by the British administration staff of the Jewish camps and in this connexion I have referred to paragraph 7(b) of your despatch in my secret telegram No. 176. The decision whether to build a new camp will depend on the reply to my telegram; on the time available before the transfer, since to build a new camp will take time; and on the plans for the future settlement of the party in the light of the detailed information obtained in Eritrea. Since, however, the provision of housing will initially be the most important problem and will require an early decision, I should be grateful for any indication which you may be in a position to give as to whether the subsequent use of the Jewish camps for British subjects is considered to be so undesirable as to justify the considerably increased expenditure on, and the delay in providing, a reception centre.

x

x

x

CYPRUS.

No. 49

GOVERNMENT HOUSE,  
NICOSIA, 29 MARCH, 1949.

CONFIDENTIAL

75

Sir,

I have the honour to refer to your confidential despatch No. 41 of the 2nd of March, 1949, regarding the proposal to settle in Cyprus certain displaced persons of Maltese origin now temporarily accommodated in Eritrea.

(A11) 2. I have already informed you, in my telegram No. 199 confidential of the 17th of March, that it was the opinion of Executive Council that the consent of this Government to the proposal should not, in the last resort, be denied if, despite the representations which I now make, it proves impossible to arrange for the accommodation elsewhere of the persons concerned. The final recorded opinion was in these terms

"that, while the opinion of Government had already  
"been made clear to the Secretary of State, it was  
"now the general view that Government should, with  
"great reluctance in the light of its existing  
"responsibilities, accept, in principle, responsi-  
"bility for the Maltese refugees now in Eritrea, who  
"could not return to Malta, if it became clear that  
"they could not remain in Eritrea. Such acceptance  
"would only be on terms which left no doubt as to  
"where financial responsibility for the refugees  
"would lie. If the Secretary of State was faced  
"with the unavoidable necessity of withdrawing them  
"from Eritrea, and could find no other territory to  
"which they might be sent, this Government should  
"give its best assistance on its own terms. "

I recognise the reluctance with which you yourself have advanced the request, and your despatch disclosed to members of Council both the great difficulties with

The Honourable,  
ARTHUR CREECH JONES, M.P.,  
Secretary of State for the Colonies.

/which



which you have been faced in seeking a solution of the problem, and the consideration you have been anxious to give to the interests of Cyprus in requesting the assumption of an entirely undesirable responsibility, but your despatch also suggested the unlikelihood of any course other than ultimately to require the accommodation of these persons in Cyprus being open to you, and I think it right to say that the reluctant, and qualified, consent that has been given was dictated almost solely by apprehension of the political embarrassment which would be caused, particularly to local members of Council, by a decision to send the Maltese to Cyprus without the consent of this Government. I have no doubt that consent would not have been forthcoming had the constitution of the Island required the proposal to be put before a popularly elected body, a circumstance which makes sufficiently obvious the criticisms that will be attracted to this Government by the accommodation of these persons in Cyprus rather than in Malta.

3. You refer in your despatch to your agreement that, so long as the Jewish illegal immigrants remained in Cyprus, you would not press for the admittance of the Maltese. I trust, however, that you are under no misconception that the local reaction to their permanent accommodation will not be greater than that evinced to the introduction of the Jews for a limited period. It was always self-evident that the Jews had no desire to remain in Cyprus; they were legally detained in guarded camps; and they did not compete with Cypriots for employment or land, nor, to any very great extent, in any other field. The Maltese will be seen as sponsored alien invaders, subject to no special form of control, when trade recession makes the threat of unemployment a serious anxiety to many workers. At a time when I am doing everything possible to undo the harm caused by years of denying the Greekness of Greek Cypriots, the intrusion of the Maltese will be represented as a deliberate attempt to weaken the Greek character of the Island, and these complaints will not be one whit lessened by the fact that the

numbers of the Maltese involved are insufficient to have any sensible effect upon either the labour market or the racial strain. Critics who would be eager to seize upon any expenditure by this Government upon the Maltese would also be extremely jealous of any facilities accorded to them by His Majesty's Government which are not also available to Cypriots. Finally, I assume that most of the Maltese are of the Roman Catholic religion, an allegiance which will render them unacceptable to the leaders of the Greek Orthodox Church.

4. Objection to the proposal would be less extreme if accommodation were intended to be temporary but, as I have already reported to you, I held out no hope to Executive Council that you would be prepared to abandon your purpose of finding a permanent home for the Maltese. But I am quite unable to share your hope that they will be at all readily assimilated by the local population. Whatever may have been the case in the distant past, both Greeks and Turks have for a long time shown very great resistance to the assimilation of immigrants even when their character and resources have been infinitely more attractive than those of the Maltese. Armenians and Maronites, although they have been in the Island for many generations, remain self-contained minorities still regarded as foreigners. It is undoubtedly possible to find here a place where the majority of the Maltese can exist on relief allowances, and it may also be possible for a limited number to find employment, but that they should merge their racial identity in that of the local population is a possibility which I can only regard as highly unlikely.

5. It was such matters as these that it was the wish of Executive Council you should have in mind before proceeding to any final decision to transfer the Maltese to Cyprus.

6. The Council took note of the statement that

Cyprus had been asked to accept what is described as the "hard core" of the Maltese. The views I have expressed above on behalf of the Council make it clearly desirable that in any event no more than the hard core should come to Cyprus. Yet when their transfer from India to Eritrea first came to notice I was given to understand that 450 were moved, whereas now 520 remain. I understand that no more information is available to yourself as to individuals included in the party than is as yet mine, and it is possible that the individual examination now being undertaken will admit of the possibility of certain of them being disposed of elsewhere. The Council would welcome confirmation that the possibility of dispersing the party in several territories has been examined and discarded for good reason. It is noted, for instance, that the Malta Government undertakes liability for persons of Maltese extraction abroad provided they are of the first generation. If any of the persons now in Eritrea prove to be children, in the first generation, of original emigrants from Malta, it is hoped that they will be returned to Malta. Further, it is stated that considerable numbers of them will perforce continue to receive relief payments throughout their lives, and it is suggested that such payments could be made with equal facility in other territories. In so far as housing presents a problem in Malta, I would remind you that the same problem exists here in only less degree, whereas here no conceivable responsibility exists towards the Maltese.

7. In its desire to fend off an evil day, the Council further asked that no transfer should be set in motion until a decision as to the future of Eritrea made the continued accommodation of the Maltese in that territory impossible and that, meanwhile, no publicity should be given to the proposal to move them to Cyprus. I assume that the fact that their ultimate accommodation in Cyprus is a possibility will save His Majesty's

/Government



Government from any embarrassment in the course of negotiations in the United Nations, since an announcement would always be possible if it became essential. The decision to keep the proposal secret need in no way delay the undertaking of preliminary arrangements to enable the transfer to Cyprus of those of the hard core whose accommodation here proves inevitable.

9. The following paragraphs of this despatch relate to the financial arrangements which would be necessary in the event of accommodation being provided in Cyprus. It is my duty to make it quite clear that it was the view of Council that no conceivable advantage could accrue to Cyprus from the acceptance of these people such as would justify the admission of any qualification whatsoever to the guarantee by His Majesty's Government that no charge will fall upon Cyprus funds. I recognise that you have already declared your acceptance of this principle and if the attitude of Council is thought to be unduly suspicious or exacting, I can only remind you of the difficulties experienced by this Government in connexion with other refugees such as the family of the Mar Shimun.

10. In paragraphs 7 and 8 of your despatch, in which the kind of responsibility which His Majesty's Government are prepared to accept is set out, three apparent qualifications do appear. The first, at paragraph 7(d), which is repeated at the end of paragraph 10, requires this Government to undertake to make every effort to absorb the employables. On the face of it there is nothing unreasonable in this, once it has been decided that the party is to be admitted, and this Government would certainly lend its best endeavours to achieve the purpose, but experience forces me to suggest that at some future date, when the difficulty of finding a home for these people has vanished, the financial responsibility may not be accepted so readily as it is now. Therefore, while I am prepared to promise that this Government will do its utmost to absorb the employables, I consider

/that

that this Government should remain the sole judge of the authenticity of its efforts and of what persons are in fact employable. Subject to that promise, I must ask that the assurance that maintenance and relief will remain the financial responsibility of His Majesty's Government should be given without imposing any condition. Further, I must ask for an explicit assurance that no such principle as was suggested in connexion with the younger generation of the Mar Shimun family, requiring a Colonial Government to be responsible for the maintenance of destitute British subjects in its own territory, should be invoked at any time in connexion with the Maltese.

11. The second qualification appears at paragraph 7(e) where it is suggested that the Cyprus Government should relieve His Majesty's Government to some extent of the cost of the education and training of the younger members of the party. The suggestion is made on the doubtful assumption that these young people will eventually become an asset to the economy of the Island but, apart from any disagreement with the validity of that argument, I could not agree to meet from Cyprus funds even part of the cost of any form of training which was not also available to the Cypriot population. That does not mean that the Maltese would be ineligible for training provided in the first instance for Cypriots, but again I could give no precise undertaking that any such facilities would be available.

12. The third qualification to which I must raise objection is at paragraph 8 where you ask me to agree that, in the event of any Maltese being continuously employed for some three years and then becoming destitute, he should no longer be entitled to receive financial assistance from His Majesty's Government. The proposal is made that he should be treated on the same footing as an ordinary unemployed Cypriot and that he should receive only such relief as may be generally payable to the unemployed in Cyprus. Unemployment relief is not paid in Cyprus but those who find

/themselves



themselves without work to not become destitute because they are able to fall back on the assistance which their families and friends can give; and in a country of small peasant proprietors very few are ever completely dependent on paid employment. The Maltese on the other hand would have no land and no families able to assist them. Moreover, if it became known, as would be inevitable, that three years' continuous employment operated to extinguish relief benefits, it is highly probable that individual Maltese would evade their extinction by ensuring that employment did not continue without a break for that period. In support of the argument that relief payments should cease after a man has received training and found continuous employment for a certain period, you suggest that to recommence the payment of relief allowances might excite criticism from Cypriots who would consider that the Maltese were being specially favoured. I have already referred to the jealousy likely to be evoked by such special consideration, but I associated it with the contrary resentment against the expenditure upon these people of local funds. In this instance I am quite certain that the latter feeling would be greater. I can only suggest that it should be left to the Cyprus Government to determine when a particular Maltese might be regarded as having become so identified with the local population that further special assistance from His Majesty's Government would be unjustified.

13. To sum up, I have expressed the consent of this Government in principle to receive these people in Cyprus when it has become no longer possible for them to remain in Eritrea. But I ask you to consider, before that time, whether the hard core cannot be further reduced, and in particular whether the party cannot be split up into groups and only one group, albeit the largest, sent to Cyprus; and whether there are not some of the party who are eligible to enter Malta. The consent is given,

/moreover

moreover, on the understanding that no conditions are attached to His Majesty's Government's undertaking to accept complete financial responsibility, and that those qualifications which have been suggested are withdrawn.

14. In the meantime, I have arranged for an officer of this Government to visit Eritrea early in April, ostensibly on casual leave. Detailed arrangements must await his return and to some extent will depend upon your reply to this despatch. In the meanwhile, however, preliminary examination of the problems involved convinces me that in the early stages at least a reception camp will be required. None is available except by using one of the sites recently occupied by the British administration staff of the Jewish camps and in this connexion I have referred to paragraph 7(b) of your despatch in my secret telegram No. 176. The decision whether to build a new camp will depend on the reply to my telegram; on the time available before the transfer, since to build a new camp will take time; and on the plans for the future settlement of the party in the light of the detailed information obtained in Eritrea. Since, however, the provision of housing will initially be the most important problem and will require an early decision, I should be grateful for any indication which you may be in a position to give as to whether the subsequent use of the Jewish camps for British subjects is considered to be so undesirable as to justify the considerably increased expenditure on, and the delay in providing, a reception centre.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient,  
humble Servant,

  
Acting Governor.

1. Room 455.
2. Registry.

Will you please  
substitute the attached  
Registration Copy as  
external distribution  
has been added.

R. 449.

2.4.49.

INWARD TELEGRAM

84

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

PROM CYPRUS (O.A.G.)

D. 17th March 1949.

R. 17th " " 21.05 hrs.

IMPORTANT

No. 199 Confidential.

Your confidential telegram No. 170 and my personal letter to Martin of 14th March.

Maltese in Eritrea.

As was inevitable, very strong opposition was expressed in the Executive Council to reception, with the object of ultimate assimilation, of persons concerned and grave fears were evinced as to local public reaction. Nevertheless, in view of the great difficulty these people present to H.M.G. and of repeated efforts made by yourself to accommodate them elsewhere (I am sure I informed the Council on basis of earlier correspondence), Council agreed not (repeat not) to oppose them for their accommodation at Cyprus.

You are finally convinced that no alternative would involve inevitable political disadvantage locally or under "dumping" in Cyprus or

No final action is taken until United Nations Commission on Refugees possible continued accommodation of persons

It is recognized that Cyprus sees nothing in acceptance of your proposal for compromise as to financial

3 I shall address you (? further omitted) as to  
 details Meanwhile

(1) I assume no immediate publicity is called for and that it will suffice for your present purposes to inform the Chief Administrator of Asmara that this Government accepts in principle proposal for transfer

(2) I will arrange despatch to Eritrea of a representative of this Government to assess problems involved

(3) I am glad that the Council considered that the proposal was well thought out and if accepted would be a step towards the solution of the problem. I have our own views on the matter and will be in a position to discuss them with you when you next visit London.

Yours faithfully  
 [Signature]

The Liaison Office - Mr. Cleobury

Mr. [Name]

Miss M. [Name]

Mr. P. [Name]

Mr. [Name]

2. 10. 67 - Junior Com. [Name]



INWARD TELEGRAM

86

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

Cypher (O.T.P.)

FROM CYPRUS (O.A.G.)

D. 17th March 1949.

R. 17th " " 21.05 hrs

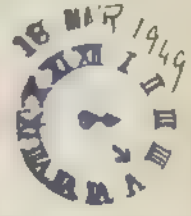
IMPORTANT

No 199 Confidential

Re confidential telegram No 170 and my personal letter to you in of 14th March.

Release in Eritrea.

1. It was inevitable very strong opposition to the proposal of the Executive Council to accept, on the basis of the information available, the proposal to release the prisoners of war. It was evident to the Council that the public would never release, in view of the fact that the people of Cyprus are not yet fully satisfied by the results of the negotiations. The Council, however, considered that the proposal was in the interests of the people of Cyprus and that it was necessary to accept it. The Council, therefore, decided to accept the proposal and to release the prisoners of war.



3. I shall address you (? further omitted) as to details. Meanwhile

(1) I assume no immediate publicity is called for and that it will suffice for your present purposes to inform the Chief Administrator of Asmara that this Government accepts in principle proposal for transfer

(11) I will arrange despatch to Eritrea of a representative of this Government to assess problems involved.

4. I would add that the Council considered that public hostility would be much less if accommodation at Cyprus were to be only temporary i.e. if proposal for local assimilation were abandoned, but I held out no hope that, if transfer to Cyprus is forced upon you, you would be able to entertain the suggestion, having regard to years of wandering, which persons concerned have already experienced.

5. I strongly advise that whether or not proposal is pursued, Cyprus should not (repeat not) be regarded as available accommodation for other displaced persons for years to come.



GOVERNMENT HOUSE  
CYPRUS

14th March, 1949

PERSONAL

As a mail leaves this afternoon, I am taking the opportunity to warn you that there is every indication that to-morrow I shall be faced with something near to insurrection within Executive Council over the question of the Maltese from Eritrea. I have tried to prepare the way for acceptance of your request but as yet the reaction has been more antagonistic than even I expected. I shall not be helped by

- (a) the suggestion in your despatch that some of the Maltese will ultimately be an asset to the economy of Cyprus and that, therefore, we should contribute towards the cost of their training,
- (b) the reference to acceptance of the commitment by Lord Winster, or
- (c) the imminent return of the non-Templar Germans.

I find it difficult myself to accept the argument in (a) that we should bear the cost of making available to any part of your proposed "hard core" facilities for training that are not yet available to Cypriots and the suggestion will certainly be cited as the thin end of the financial wedge. (b) has renewed the resentment felt by members - and which I have had trouble in controlling in

J. N. Martin Esq., CB., CVO.,  
Colonial Office.

P.T.O.

the past - because of Lord Winster's sometimes brusque and cavalier treatment of the Council. I do not yet know the truth of the story of the Germans, who have, of course, been dealt with by Collins in direct communication with yourselves, but their return to-morrow in the circumstances reported in the last few days may be expected to raise again the whole question of the use of Cyprus as a dumping ground.

If things go against me, I will do no more than record opinions. It will then be for consideration, if the proposal is to be pursued, whether I give a direction contrary to the majority advice, or the Secretary of State gives me precise instructions. I would not myself have thought it proper to go against the majority advice of Executive Council except in pursuance of what I considered to be the best interest of Cyprus. On the other hand, I have no experience of instructions of the kind which may in the alternative be necessary, and I assume that the Secretary of State himself would not regard them otherwise than as a last resort. In either case, the action would be unfortunate in that it could hardly do other than prejudice relations and our ability to secure future agreement over more important matters.

I send you this note so that you may give the earliest consideration to your attitude.

I suppose there is no possibility whatsoever of dropping the proposal, but it will be a pretty costly one if it alienates the few elements in the local population who are openly with us. The only slight hope of getting over the inevitable rumpus lies in the fact that we have at least not presented them with a fait accompli. That, as far as Ex.Co. is concerned, would certainly have been the last straw.

CIPHER TELEGRAM

90

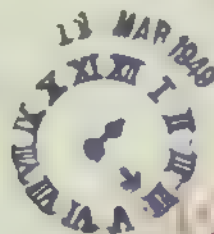
This message will not be distributed outside British Government Departments  
or Headquarters or re-transmitted, even in cipher, without being paraphrased.  
(Messages marked O.T.P. need not be paraphrased).



INWARD TELEGRAM

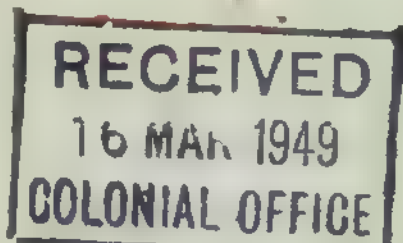
TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

91



In any further communication on this subject, please quote

No. *K2860/107/250*  
and address—not to any person by name, but to—The Under-Secretary of State, Foreign Office, London, S.W. 1.



THE Under-Secretary of State for Foreign Affairs presents his compliments to

*the Under-Secretary of State for the Colonies*  
and, by direction of the Secretary of State, transmits herewith copy of the under-mentioned paper.

Foreign Office,

*15<sup>th</sup> March, 1949.*

Reference to previous correspondence: *N 105*

K.O. ltr *K 2564/107/250* of *10/3/49*  
*Description of Enclosures*

Name and Date	Subject.
<i>Lavis tel:</i> <i>no: 373 of</i> <i>11/3/49</i>	<i>Arrival of twenty seven Maltese in Australia in the s.s. 'Al Muir' from Massawa.</i>

Similar letter sent to *the Gov. C.R.O. & W.O.*

K 2860/107/250

93

En Clair

DEFINITIVE DISTRIBUTION

FROM CAIRO TO FOREIGN OFFICE

Sir R. Campbell

No. 373

D. 3.25 p.m. 11th March, 1949

11th March, 1949 R. 4.05 p.m. 11th March, 1949

Following from Consular Section.

Your telegram No. 452 dated 8th March:  
Maltese from Eritrea.

On receipt of cable from B.M.A. Asmara stating that all possessed funds, accommodation and authority to enter Australia, Consul General, Cairo, replied authorising departure per S.S. of Misr and endorsement of passports. Consul General had just passed warning to Asmara that arrival of un-wanted Maltese from Eritrea in Australia might prejudice prospects of Maltese in Egypt. Will endeavour to ascertain what documents were, in fact, held.

k k k

For the attention of  
J. S. Beak, Esq.  
subject.

94

and, by direction of the  
Secretary of State, transmits herewith copy of the  
under-mentioned paper.

10<sup>th</sup> March, 1949.

*Description of Enclosure.*

4. 4. 0.

OUTWARD TELEGRAM

95

Code R  
K2564/107/50

DEPARTMENTAL DISTRIBUTION

FROM FOREIGN OFFICE TO CAIRO

No. 452  
7th March, 1949.

D. 12.15 p.m. 8th March, 1949.

RESTRICTED

Following for Consular Section.

United Kingdom High Commissioner in Australia reports arrival at Melbourne of 27 Maltese from Eritrea. Australian Department of Immigration say they have arrived without their consent or knowledge. Passage arrangements are said to have been made by B.M.A., Eritrea.

2. Please report whether you were concerned in these arrangements. Meanwhile in view of the possibility of homes being found in Cyprus for these evacuees, about which details are being sent to you separately, no further batches should go to Australia in case landing of Maltese from Egypt is prejudiced thereby. If it is certain that any individual evacuees have landing permits authorised by Australian Department of Immigration we should not want to bully them into going to Cyprus, but Department of Immigration is in any case cabling B.M.A., Eritrea, to stop further batches going.

FFFF



89024/3/49

Colonial Office,  
The Church House,  
Great Smith Street,  
S.W.1.

96

16th March, 1949.

Maltese in Eritrea - Nominal Roll

I have just noticed on reading through our file that B.M.A. Eritrea, in paragraph 2 of their signal CA.286 of the 17th February, addressed to Civil Affairs, Cairo, and repeated to you, stated that the nominal rolls of the party which they had been asked to prepare would not be sent to Cyprus until confirmation had been received from the War Office that the Cyprus Government had formally accepted the party.

You will remember from our meeting that the idea was that Eritrea should send these nominal rolls to Cyprus straight away, since unless the Cyprus Government turn the proposal down altogether the nominal rolls will certainly be needed. The sooner they are in Cyprus the better, and indeed without them it is difficult for the Cyprus Government to get a proper idea of what the party is like in detail and consequently to make up their minds about their willingness to receive them. In paragraph 11 of Colonial Office despatch No. 41 of the 2nd March, a copy of which you have, we told the Acting Governor that B.M.A. had been asked to send these nominal rolls direct to him.

We should be grateful if, without bothering to go into explanations, you could ask Eritrea to send the

Junior Commander J.R. Butler.

/nominal

nominal roll to the Acting Governor as soon as it is ready, at once if possible.

(J.S. Bennett)



The War Office,  
London, S.W.1.

35

98

8<sup>th</sup> March, 1941.

1

Your Reference .....

Dear Bennett,

(25)

In the absence of Mr. Butler I am replying to  
your letter of 24.3.41, of 25.3.41, in which you  
outline the arrangements for connection with the proposed  
transfer to Cyprus of the 1st New Zealand Division.  
I am sorry that I cannot give you more definite  
answers at present.

I am sorry that I cannot give you more definite  
answers at present. I am sure that you will  
understand the necessity for this. I am sure that  
you will be satisfied with the progress of the  
arrangements. I am sure that you will be  
satisfied with the progress of the arrangements.

I am sure that you will be satisfied with the  
progress of the arrangements. I am sure that you  
will be satisfied with the progress of the  
arrangements. I am sure that you will be  
satisfied with the progress of the arrangements.

I am sure that you will be satisfied with the  
progress of the arrangements. I am sure that you  
will be satisfied with the progress of the  
arrangements. I am sure that you will be  
satisfied with the progress of the arrangements.

Yours sincerely,

*(Signature)*  
W. J. L. L. L.

W. J. L. L. L.,  
Colonial Office,  
S.W.1.

# CIPHER TELEGRAM

99

This message will not be distributed outside British Government Departments  
or Headquarters or retransmitted, even in cipher, without being paraphrased  
(Messages marked O.T.P. need not be paraphrased)

SECRET

enc 12

100

INWARD TELEGRAM TO  
COMMONWEALTH RELATIONS OFFICE

FEDERAL DEPT.  
EN CLAIR

D.II

FROM: F.E...A. FAITHFA

TO: U.K. HIGH COMMISSION IN THE COMMONWEALTH  
OF AUSTRALIA

ATTN: H.M. CONSUL GENERAL CAIRO  
WAR OFFICE LONDON (FOR C.R.O.)

D. 4th Mar., 1949, 18.00 hours  
R. 4th Mar., 1949, 08.00 hours  
-----

Unclassified

Addressed to United Kingdom High Commissioner Canberra,  
repeated to Consul General Cairo and War Office London (for  
Commonwealth Relations Office).

CA 372 of 4th March. Your 22. Maltese Immigrants.

1. Persons dispatched SS MISR possessed letters from Department Immigration Canberra signed saying as British subjects could enter Australia without formality provided good health character etc. Department authorized by British Consul General Cairo.
2. All were provided funds before departure from 25 pounds per person to 150 pounds per family and all stated had friends or relatives able provide accommodation Australia. Consider no further funds should be provided. All gave signed undertakings not (repeat not) apply further funds.
3. No arrangements will dispatch further batches pending reply our CA 267 addressed Department Immigration Canberra asking for advice.

Copy to:-

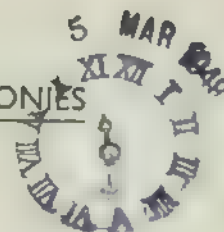
Colonial Office	Mr. F... Carter (2)
Foreign Office	Mr. E.B. Boothby (2)
War Office (C.R.O.)	Lt. Col. E.C.S. Reid (8)





INWARD TELEGRAM

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES



102

F324

50

103

INWARD TELEGRAM TO  
COMMONWEALTH RELATIONS OFFICE

ALLOTTED TO GENERAL DEPT.

D.II.

FROM: U.K. HIGH COMMISSIONER IN THE COMMONWEALTH  
OF AUSTRALIA

RPTD: ERITREA (BRITISH MILITARY ADMINISTRATION)

D. 2nd Mar., 1949. 18.00 hours  
E. 2nd " " 09.50 hours

IMMEDIATE  
No. 132.

Addressed Commonwealth Relations Office No. 132, repeated British Military Administration Eritrea, M.122.

Twenty-seven Maltese have arrived at Melbourne in the S.S. MIBR from Assab.

2. Matter has been discussed with the Department of Immigration who say that Maltese were despatched here without their previous knowledge or consent; Department, while willing to assist, will take no responsibility.

3. Consul Commissioner for Malta to whom Maltese have turned for help has explained that they have no responsibility or Maltese Government either and that some of these migrants are without funds and have proceeded to Sydney and Adelaide; some may also need advances until they can find work.

4. We are informed that passage arrangements were made and partly paid by British Military Administration Eritrea and that some pocket money was also issued by them.

5. Glad to be informed as soon as possible whether we should pay railway fares and station or may be authorised to make further advances in special cases.

6. Department of Immigration are advising British Military Administration Eritrea to stop further batches being sent.

Copy to:- Colonial Office  
Foreign Office  
War Office (M.2b)

Mr. P. A. Carter (2)  
Mr. E. B. Hoathby (2)  
Lt. Col. A. C. S. Reil (3)

OUTWARD TELEGRAM

24  
104

FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

A telegram was received from the Secretary of State for the Colonies on the 14th inst. in relation to the proposed extension of the term of office of the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope. The telegram stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years. The telegram also stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years.

The telegram also stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years. The telegram also stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years.

The telegram also stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years. The telegram also stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years.

The telegram also stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years. The telegram also stated that the Governor had been appointed for a term of five years, and that the term was to be extended for a further five years.

2. Draft J

TELEGRAM/ \*

\* SAVINGRAM

\* The word Priority may be entered here, if necessary.

File No.

89024/3/49

105

To:—

O.A.G.,

Y.L.U.

Recyphered and  
Sent. (OTP)

1345 hours

6.3.49

1194

No 112

~~XXXXXXXXXX~~

Confidential

~~SECRET~~

~~TOP SECRET~~

~~XXXXXXXXXX~~

Draft "B"

To carry number  
immediately following  
that of B. 1

Repeated to —

Priority:—

Nil.

~~Not Urgently Required~~

~~Important~~

~~Urgent~~

~~Not Urgent~~

To be transmitted:—

~~XXXXXXXXXX~~

~~XXXXX~~

Cypher

OTP

C.C.

Mr Bennett 3/3

Mr Martin 4/3

Mr Al. King

Mr

Sir

Permit. U.S. of S.

Parly. U.S. of S.

S. of S.

(20)

My despatch No. 41 Confidential.

British subjects in Eritrea.

I should be grateful if, in reply, you

would let me have your proposals about  
My despatch is not (rep. not) suitable for publication as  
publicity in Cyprus. at first sight I see no

objection to any parts of despatch under  
reference being drawn on for purposes of  
local statement, to extent which you may  
consider desirable, but I should wish for  
opportunity to review main points of any local  
statement with Departments concerned here  
before it was actually issued.

You must understand that  
Public announcement in Cyprus should not  
(repeat not) precede announcement of news in  
the camps in Eritrea, arrangements for which  
cannot be made in advance of your reply to my  
despatch under reference. Your announcement  
could however take place on or after that date.  
I will therefore telegraph later about  
synchronised date of release.

with me in two  
or three  
or four

Distribution:—

Junior Cdr Butler  
(C.A.2 (6), War Office)  
Mr. W. Field-Robinson, Treasury  
Mr. K.G. Ritchie, F.O.  
Mr. Cleobury, C.R.O.

Further action:—

Recd. to Mr Bennett  
to inform Private Sec.  
(Mr Martin's min. of 22/2)



OUTWARD TELEGRAM

106

FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

[Faint, mostly illegible text, likely a telegram message or administrative notes]

W. J. 25 746 81 6.46 W. J. 8. 5

Colonial Office,  
The Church House,  
Great Smith Street,  
S.W.1.

108

89024/3/49

0165/3609/C.A.2(b)

3rd March, 1949.

Maltese in Eritrea

2c) You will now have received a copy of our despatch to Cyprus as sent (No. 41 of the 2nd March).

One point which we did not cover fully at our meeting a fortnight ago, and which Cyprus have already raised with us, is that of publicity. The Cyprus Government will wish, naturally enough, to make some public statement some time between when the transfer is definitely decided on and when the people actually arrive in Cyprus. Public opinion in Cyprus will have to be carefully prepared, and the statement may need to be rather a full one. We are asking the Acting Governor to tell us, in the course of his reply to the Secretary of State's despatch No. 41, the outline of the public statement he would like to make. We would then be in a position to check it with you and the other Departments concerned before issue.

The immediate question to be dealt with seems to us to be that of timing. I think you will agree that it would be a mistake for anything to be said in public about the transfer to Cyprus until the inmates of the Camp in Eritrea have themselves been told. That is only courtesy to them, and it might cause justifiable complaint and possibly embarrassment to the Military Administration, if they heard about it in a roundabout way.

or Commander J.R. Butler.

(W.O., Civil Affairs Branch)

/He

We therefore propose action as follows:-

- (1) The Chief Administrator, Eritrea, should be warned by telegram now that no publicity should be given to the proposed transfer until he receives instructions from London.
- (2) As soon as we hear definitely that the Cyprus Government have accepted, the Chief Administrator should be authorised by telegram to make a suitable announcement in the Camps. He should be asked to inform London in advance, repeating to Cyprus, of the date on which he proposes to make the announcement and the main points in it - the latter so that the Cyprus Government would have the opportunity to comment if they wished.
- (3) The Cyprus Government should be authorised to release their statement locally any time on or after the date on which the announcement is made in the Camps in Eritrea.

I think you will agree that it is worth taking a little trouble about publicity arrangements, especially as there may always be Parliamentary questions when the news breaks, and it is desirable to avoid any unnecessary occasions for complaint.

I should be grateful if you could let me know if the War Office agree with the above proposals. I am copying this letter to Field-Robinson (Treasury) and Ritchie (Foreign Office) for information and in case they have any comments.

(J.S. Bennett)

10.  $V \left( \begin{pmatrix} 1 \\ 2 \end{pmatrix} \right)$

1. The first of these is the fact that the  
the second of these is the fact that the  
the third of these is the fact that the  
the fourth of these is the fact that the  
the fifth of these is the fact that the  
the sixth of these is the fact that the  
the seventh of these is the fact that the  
the eighth of these is the fact that the  
the ninth of these is the fact that the  
the tenth of these is the fact that the

42



111







[illegible][illegible][illegible]









When the [redacted] put into the [redacted] of the  
of [redacted] has been [redacted] [redacted] for the [redacted] ti  
[redacted] [redacted], the [redacted] [redacted] [redacted]  
will be [redacted].

75 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000

3 7'

7. 000 000,

11-15-74

(2 48) 16 Wt. 9126 754 50m 7.48 C.N.Ld 748

Mr. Lloyd 15/2  
C. O. Carter 17/2

Mr. Bennett 2/

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

J.S. Bennett 25/2

Your Reference

Permt. U.S. of S:

Parly. U.S. S.

Minister of State

Secretary of State

For concurrence of

Treasury, Foreign

Office and War Office

DRAFT. DESPATCH

Sir,

ACTING GOVERNORCYPRUS

NO. 41

~~SECRET~~CONFIDENTIAL

I have etc. to inform you that I have for some time had under consideration with the other interested Departments of H.M.G. the question of the permanent settlement of some 520 British subjects of Maltese extraction now in a refugee camp in Eritrea.

2. Briefly their history is as follows.

In 1941, at a time when a German breakthrough in the Balkans and Turkey was feared, the evacuation of British subjects resident in Greece and Turkey was ordered as an emergency measure. There were at that time communities of British subjects of Maltese extraction resident in Greece and Turkey who had been established there for the most part for a period of several generations. These people had lost effective contact with Malta and many of them spoke only the languages of the countries in which they had become domiciled, but they had retained British nationality. About 700 of them were removed to India where they were maintained by H.M.G. in a refugee camp until after the war. During that time various individuals were able to obtain employment or to

FURTHER ACTION.copy for ~~Mr. Field~~

to

Treasury: Mr. Field Robinson

F.O.: Mr. K.G. Ritchie

W.O. (C.A.2(4)): Junior

Commandr. Butler

C.R.O.: Mr. F.A. Cleburne

Pass to Mr. Bennett

/s/ [signature]



emigrate, but the majority remained in the refugee camp. When the transfer of power in India became imminent in 1947, it was decided that the party could no longer be left in that country. It was therefore decided to transfer them to another refugee camp in some territory under U.N. administration until definitive plans for their future could be worked out and implemented. It was under these conditions that the party moved to Eritrea. During their stay in that territory, a few individuals have been able to leave the camp, but the vast majority remain. It is not yet known whether, under the new military administration, the future of the party will be decided. In the meantime, the question is to what extent the party will be able to support itself. At present, the party is under military administration, and is being treated as a group of refugees without any special status or rights of British subjects.

5. Nearly all the individuals are now ready to return to their original homes in Turkey or Greece. Turkish law, however, places severe restrictions on the employment of non-Turkish nationals, and it would be virtually impossible for any of these people to support themselves in that country, even if (which is unlikely) the Turkish Government were willing to re-admit them. There is no such legal barrier in Greece, but there is considerable

(Though some have also expressed a wish to settle in Australia)

...ent in ... to ... and ...  
 to ... country could therefore probably soon  
 revert to a state of ... As a matter  
 of ... it ... to ...  
 ... problem of ... or ...  
 ... commodities in Eastern  
 ... countries, ... to the  
 rest of ... relief ...  
 ... It has therefore been ...  
 the ... of British ... now in the ...  
 in ... be resettled somewhere in  
 British territory ... there is a ...  
 of ... capable of supporting them-  
 selves; finding employment and ~~there~~ <sup>becoming</sup> ~~there is~~  
~~a ... that the whole party can~~ in  
 the ... <sup>becoming</sup> ~~become~~ assimilated into  
 the local community.

4. The ... since large  
 numbers of the party in ... are aged or  
 invalid ... moreover, they have all  
 lived in ... existence in ...  
 ... were living  
 on ... relief in ... even  
 ... It ... that  
 considerable numbers could never support  
 themselves in whatever country they were  
 settled, and ... on  
 relief indefinitely even in British territory.  
 There are ... certain ...  
 persons, some who are ... and ...  
 and others who are capable of ...  
 trade. With proper ...  
 ship these people should be capable of  
 supporting themselves, and it is clearly most  
 desirable, both on financial and humanitarian

grounds, that they should be given the opportunity to do so.

5. I have given careful consideration to possible territories where the party could be settled. I should make it clear at the outset that, although they are spoken of as being of Maltese extraction, and derive their British nationality from ancestors who emigrated from Malta, ~~there can be no question of their being sent to Malta now.~~ They have no effective connection with that country. ~~While~~ The Malta Government is not under any liability for persons of Maltese extraction abroad after the first generation, and in the present ~~political and economic~~ circumstances of Malta I see no grounds for asking the Malta Government to make an exception in favour of this party in Eritrea. Migration to the Dominions has been considered, but practically none of the people concerned possess the qualifications and resources required by the various Dominion Immigration Laws. The number of Colonies where, in present-day circumstances, it is the policy to permit European immigration for the purposes of settlement is limited, and in the few that remain, local circumstances, particularly conditions of climate and soil, have been found to raise insuperable objections to the admission of this party. I have therefore reached the conclusion that the only territory within the Colonial Empire where there is any reasonable prospect of effecting a permanent settlement is Cyprus. Climate and social conditions

/generally

generally in Cyprus are the nearest approach to those to which the people were accustomed before 1941 and there is the great advantage that language will present no difficulty. Even making allowance for the necessity of the aged and unemployed being maintained on relief indefinitely, wherever they are, it still appears that Cyprus is the best destination from the humanitarian point of view.

6. I do not wish to add to the burdens of the Cyprus Government and it is only with great reluctance that I have reached the conclusions summarised above. I am fully aware of the contribution which Cyprus has made in the past to the solution of various refugee problems and is making at the present moment in regard to the repatriation of distressed Syrians in Egypt; and, as I have recently informed you, the Government is most appreciative of all that the Cyprus Government did in connection with its escape for Jewish illegal immigrants which have not been allowed. I mentioned Lord Bristow, who has been in Cyprus, and the fact that the Government, in settling the legal difficulties in Cyprus, had been assisted at that time that, although it did not agree to the suggestion being then made that Jewish refugees should be taken in exchange (on condition that they were created), the Government was willing to accept the fact that the party in Cyprus when the Jewish refugees had been able to reach Cyprus was satisfactory in regard to the financial aspect. I must therefore state,

/s/ taking

taking into account the financial problems which follow, you will be aware that the party may be admitted to the Colony.

7. In proposing that this party of British subjects should be detained in Cyprus, I. A. I. accept the principle that no financial burden on the Cyprus Government should result. It is difficult to foresee exactly what nature of financial liabilities will be incurred until detailed plans for the reception and settlement of the party are worked out; but I am in a position to assure you that, without prejudice to the general principle just stated, I. A. I. is prepared to bear, and refund to the Cyprus Government, the following charges:-

- (a) The transport of the party from Palestine to Cyprus.
- (b) The fitting out of a reception centre in Cyprus. It is true that, whatever permanent arrangements are made, a reception centre in a camp or similar accommodation would be required initially. I am informed that it would be preferable, though in the last resort not essential, that the camps previously used for the detention of Jewish illegal immigrants should not be used to accommodate this party, since the question of a financial settlement about the cost of the Jewish camps is to form the subject of negotiations with the Israeli authorities, and the subsequent use of these camps to house British subjects might complicate the negotiations.

/(c)



- (c) The emoluments of such staff as it may be necessary to employ on the reception, administration and welfare of the party.
- (d) Subject to what follows, the maintenance of the individuals concerned either in a reception centre or camp or elsewhere. Since the object would be to absorb those who could be employed into the economy of Cyprus, it would quite likely be desirable to break the party up into small groups and board them out rather than keeping them indefinitely in a central camp; while a similar policy might be dictated in the case of the aged and invalid on humanitarian grounds. Maintenance might therefore take the form of relief grants. Your recommendations would be desired on the best way in which this could be carried out; but my purpose now is to make it clear that H.M.B. would accept financial responsibility for maintenance and/or relief, which it is recognised might have to be continued indefinitely in the case of certain individuals. This financial assurance is put forward on the understanding that the Cyprus Government, for their part, would make every effort to absorb the maximum possible number of employables into the economy of the Island as soon as this becomes practicable in each individual case.
- (e) It appears that the prospects of absorption would be increased if retraining, apprenticeship, or education could be provided in suitable cases. Again, your recommendations would be

desired on details, but H.M.G. accept in principle financial liability for suitable schemes of this nature. I think you will agree, however, that the younger members of the group, if given an opportunity in this way to start life in Cyprus, would eventually become an asset to the economy of the Island. For this reason I suggest for your consideration that the Cyprus Government might reasonably be prepared to relieve H.M.G. to some extent (of the costs of education and apprenticeship of the younger members of the group. Details would have to be worked out later, but I should be grateful if you could let me know now whether you agree in principle that such a sharing of costs of this nature would be equitable.

- (f) It is conceivable that, even after retraining or apprenticeship, some individuals could still be unable to get up in trades of their own and support themselves without initial financial assistance. H.M.G. would therefore be prepared in principle to consider resettlement grants in suitable cases as one of the charges to be borne by H.M.G.

- (g) *You might find it convenient to send*  
~~It is understood semi-officially that~~  
~~you would have in mind sending a~~  
 representative of the Cyprus Government to Eritrea to make contact with the Chief Administrator, B.M. Amara, in order to acquaint himself with the

*in a proportion  
to be agreed,*



been assimilated into the economy of the Island.<sup>d</sup>  
 If after that minimum period any of the  
 individuals concerned become unemployed  
 again, they would not be eligible to receive  
 any relief or other assistance from A.G.,  
 and will be treated on exactly the same  
 footing as an ordinary person becoming  
 unemployed in Cyprus or elsewhere; that is  
 to say, they could only receive such relief,  
 if any, as might be payable at the time in  
 question to unemployed in Cyprus generally,  
 and at the expense of the Cyprus Government or  
 Cyprus local authority as the case might be.  
 I trust you will agree that this condition  
 is reasonable.

9. In para. 7(f) I have referred to the  
 possibility of resettlement grants in  
 selected cases. It will be clear that I have  
 included small grants to assist in individual  
 cases of general policy of absorbing these  
 people into the economy of Cyprus. I would  
 not exclude the possibility that in certain  
 cases an individual, after receiving training  
 in Cyprus, might be given a resettlement  
 grant to enable him to migrate and start up  
 life in another country, e.g. in one of the  
 Dominions, if he could satisfy the conditions  
 for admission to that country and if he had  
 a reasonable prospect of being self-  
 supporting there. That is to say, it is not  
 an absolute condition that these people, having  
 been sent to Cyprus, must stay there for ever.  
 In any case I recognise that it would be  
 impracticable for the Cyprus Government to  
 impose restrictions on their leaving the

Island which could not at the time in question be imposed on other British subjects who were resident in the Island. Nevertheless, I must make it clear that H.M.G. would regard with great disfavour any attempt which these people might be tempted to make towards a large-scale migration from Cyprus back to Turkey or Greece, since once in those countries there is every probability that they would soon again fall on singular relief. Any scheme which you might wish to recommend for resettlement grants would therefore have to be subject to the condition that recipients of these grants should give an undertaking about the purposes for which the grants would be used. Among the conditions so imposed there would have to be either a ban on migration to certain countries (Turkey, <sup>and Egypt</sup> and Greece among them) or at least an explicit recognition by the individual that, if he did go to such countries and subsequently became destitute, he would have forfeited any right to receive the relief generally given to destitute British subjects there. Details of such arrangements would again need to be worked out subsequently but I have raised the point here in order to complete the picture.

10. To remove any doubts about the degree of financial backing which H.M.G. is prepared to provide in this matter, I can assure you that H.M.G. will underwrite the cost of any unforeseen charges that may arise in connection either with their transport or their maintenance provided the Cyprus Government does all in its power to absorb them into the



10011 E. 10th St.

[illegible]

am to consider in close with the  
authorities in order to secure its  
retaining the service. The officer who has  
been responsible for the situation  
and the state of the ship, though I cannot  
promise that this will be possible.

I leave etc.

INWARD TELEGRAM

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

133

Cyprus (1.2.46)

RE: MALTA (1.2.46)

2. With reference, 1.2.46

3. With reference, 1.2.46

No. 139 Secret

Your telegram No. 146 secret.

Following personal for Martin.

Maltese in Malta.

From Cyprus viewpoint confidential  
despatch will suffice.



INWARD TELEGRAM.

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES.

134



*Equatorial*

JW

Tel. No.: Whitehall 1234.



Your Reference 89024/3/49

Treasury Reference I.F. 17/19/05B



TREASURY CHAMBERS.

GREAT GEORGE STREET,

LONDON, S.W.1

24th February, 1949.

135

Dear Bennett,

Replying to your above quoted letter dated 21st February, 1949, concerning the proposed resettlement in Cyprus of the Maltese now in Eritrea, I have to inform you that I agree entirely your draft of the despatch to the Acting Governor of Cyprus attached to your letter.

I am copying this to the other Departments mentioned in your letter.

Yours sincerely,

J.S. Bennett, Esq.,  
Colonial Office.

*W. Field Robinson*



Tel No ABBey 4272/232

STANDARD FORM NO. 64  
1. To: *Mr. Bennett*  
2. From: *Mr. Bennett*  
3. Subject: *Evacuees from Eritrea*  
4. Date: *24 Feb 1949*  
5. File No: *Q165/3609/CA2B*  
6. Remarks: *for your information.*



THE WAR OFFICE,  
LONDON, S.W. 1.

136

24<sup>th</sup> February, 1949

Yours P. Q165/3609/CA2B

Dear *Mr. Bennett*,

(13)

Thank you for your letter 89024/3/49 dated 21st February in which you enclosed a copy of the draft despatch to Cyprus.

We have studied the despatch and fully concur with its contents which appear to cover all the points admirably.

We have only one comment to make and that is in connection with the first sentence of paragraph 3. From information received from Eritrea it appears that approximately 250 of the evacuees have expressed a wish to settle in Australia. It is more than likely, however that this is a second choice and that if the applicants thought there was any possibility of returning to their original homes in Turkey or Greece they would no doubt prefer to do so. We do not consider, therefore, that any rewording of paragraph 3 need be contemplated.

Yours *Sincerely*

*J R Butler*  
*General*

J. S. Bennett, Esq.,  
Colonial Office,  
Church House,  
Great Smith Street, S.W. 1.

THE ... ..

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

■ 上 部 地 層 中 之 地 質 學 的 地 點

1891

[illegible]

2. 1. 3. 7.

152

1. The first of these is the fact that the  
2. second of these is the fact that the  
3. third of these is the fact that the  
4. fourth of these is the fact that the  
5. fifth of these is the fact that the  
6. sixth of these is the fact that the  
7. seventh of these is the fact that the  
8. eighth of these is the fact that the  
9. ninth of these is the fact that the  
10. tenth of these is the fact that the

• The ... ..  
... ..  
... ..

*Journal of Management Studies*, 19(1), 67-80.

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

2015

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Q. 2. 4 :-

100

[illegible]

7 1

● = 2000 1/2

15.

Volume 20, p. 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 9

(C) 1980 by R. L. ...

For the purpose of this study, the following hypotheses were formulated:

(SGD.) H. ROWAN WALKER

OUTWARD TELEGRAM

139

FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES  
FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES  
LONDON 10/10/1914

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES  
FROM THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES  
LONDON 10/10/1914  
The Secretary of State for the Colonies  
has the honor to acknowledge the receipt of your  
letter of the 10th inst. and in reply to inform you  
that the same has been forwarded to the  
proper authorities for their consideration.  
Yours faithfully,  
The Secretary of State for the Colonies

**Draft**  
**TELEGRAM** \* **\* SAYINGRAM**  
\* The word Priority may be entered here, if necessary

File No.  
 89024/3/49

To: -

Acting Governor

CYPRUS

Re-processed  
 Sent. *and*

140

14 1/2 hours

1941

Mr Bennett 4/4/2  
 Mr *22/2*  
 Mr *21/2*  
 Mr *21/2*

Repeated to:—

Priority:—

☒ Nil.  
☒ Reply urgently required  
☒ Important  
☒ Immediate.  
☒ Most Immediate.

To be transmitted:—

In ~~Clear~~  
 Code

☒ Cypher

OSP

No. 140

~~Restricted.~~

~~Confidential~~

~~Secret~~

~~Top Secret and Personal~~

Sit \_\_\_\_\_

Permt. U.S. of S.

Parly. U.S. of S.

S. of S.

(8)

Your telegram No. 75.

Following <sup>personal</sup> ~~for~~ ~~FOR~~ ~~TO~~ ~~CC~~  
 from MARTIN begins.

Despatch from Secretary of State about Maltese in ERITREA, on lines agreed in our discussion, will follow shortly as soon as details have been settled with other Departments concerned. Previous correspondence has been classified "secret", but for Executive Council purposes will confidential despatch suffice? (~~For~~ <sup>It</sup> will <sup>be</sup> recognized that, apart from Cyprus reactions, nothing should come out publicly until party in Eritrea have themselves been told about their future.)

Distribution:—

Further action:—

*Mr Bennett is in  
 important. 7/10/49*



2. Meanwhile, to save time,  
 Chief Administrator. Entrea <sup>HAS</sup> ~~has~~  
 been asked to prepare and send to  
 you nominal roll of party with  
 all necessary particulars. This is  
 of course without prejudice to  
 formal acceptance of proposal by  
 GPO's Government.

3. You may wish to consider  
 inviting COLLINS to stay on,  
 after winding up Jewish camps,  
 to assist with reception of this  
 party. Financial implications dealt  
 with in forthcoming despatch.

E.

Colonial Office,  
The Church House,  
Great Smith Street,  
S.W. 1.

8904/3/49

114  
142

21st February, 1949.

Secret

*do*  
I enclose a draft despatch to Cyprus on the lines agreed at our meeting on Monday, 14th February. When we came to draft the communication to the Cyprus Government, we decided that, in order to provide the Acting Governor with all the relevant background information for the benefit of his Executive Council, it was too long to go as a telegram, but I do not think we need expect any serious delay as a result. Would you kindly let me know as soon as possible if you concur in the draft?

I am copying this to Ritchie (Foreign Office) and Junior Commander Butler (War Office) also for their concurrence, and to Cleobury (Commonwealth Relations Office) for his information.

(J.S. Bennett)

W. Field-Robinson, Esq.  
Treasury.

C. O.

Mr. A. M. J.

Mr. Arthur

Mr. James H.

Mr.

Mr.

89024/3/49

Permit  $t \in S$  of  $S$ 

Partiv. U.S. S.

Minister of State

Secretary of State

Your Reference . . .

**DRAFT.**

122

Dear Field-Robinson,

Field-Robinson, Esq.,

TREASURY

drop penicillin

in order to provide the  
Acting Governor with  
all the relevant background  
information for the initial  
by his execution in 1

I enclose a draft despatch to Cyprus  
on the lines agreed at our meeting on  
Monday, 14th February. When we came to  
the <sup>the conclusion to the Lyons Agreement</sup>  
draft, ~~it~~, we decided that ~~it~~ it was too  
long to go as a telegram, but I do not  
think we need <sup>anticipate</sup> any delay as a  
result. <sup>kindly</sup> Would you let me know as soon  
as possible if you concur in its contents.

I am copying this to Ritchie (F.O.)  
and Miss Butler (W.C.) for their  
concurrence and to Cleary (R.O.) for  
his information.

2. While we are in the city  
the anticipation of the approval  
of the system in the law we propose  
to approach the Ministry of Transport  
on the question of shipping availability  
as it is important that they should  
have early warning of our  
likely demand for shipping space.

## FURTHER ACTION

47 Copies to  
K. I. Ritchie, Esq.  
Foreign Office.

2) Junior Commander  
Butler,  
CA 2b  
War Office.  
Hotel Victoria  
New Zealand Forces

2) E. A. Cleburny, C. R. O.

C. O.

Mr. *Lloyd*  
 Mr. *Barker* 7/12  
 Mr. *R...* 21/12 *above*  
 Mr. *...* *as sent*  
 Mr. *...* *subject to*  
 Mr. *...* *dictated*  
*an edict*

Permt. U.S. & S.  
 Parly. U.S. S.  
 Minister of State  
 Secretary of State

*For Commence of*  
*Tuesday 7.12.49*  
*Office*

Your Reference

ACTING **DRAFT.** LEMAYONSECRET

VERCOR,

CYRUS

Sir,

I have etc. to inform you that I  
 for some time *consideration*  
 have had under discussion with the other  
 interested departments *is* C.B. & G. the  
 question of the permanent settlement of  
 some 5000 Balkan Maltese evacuees now in  
 a refugee camp in Eritrea.

*British subjects of*  
*Maltese extraction*

Briefly their history is as follows:  
 In 1941, H.M.G. feared a German breakthrough  
 into Greece from the north and arranged the  
 immediate evacuation of British subjects  
 resident in Greece and Turkey. Some  
 7000 non-Malta born Maltese subjects were  
 removed to India where they stayed until  
 the transfer of power in that country  
 in 1947 and they were once more removed  
 to Eritrea. For the most part they  
 consist of aged and invalid persons  
 who have been on relief for many years  
 and the majority must be considered  
 unemployable. There are, however,  
 certain able-bodied persons, semi-skilled  
*(who had a trade or are capable of)*  
 and others *willing to learn* a trade.  
 When they were removed to Eritrea it was  
 not intended that they should remain

**FURTHER ACTION.**

*Copies to go to F.O. Reg.*  
*and Office of R.O. and*  
*copy of accompanying*  
*dispatch.*

*It seems that there*  
*is one pair only available*  
*in the field.*

/ there

there in permanent settlements since the climate is

unsuitable and the future of the country has yet to

be settled by UNO. *This question will come up for discussion at the adjourned meeting of the Assembly in April, when it is doubtful but it is known in the future of the country will be reached in regarding the necessity for coming to a definite arrangement about the future of this community.*

3. It is not possible for these persons to return to their original homes owing to restrictions, in the employment of non-Turkish

nationals in Turkey and owing to the unemployment

problem already existing in Greece *which would almost certainly involve the necessity to*

~~there every likelihood of these people return to~~

a state of destitution, a condition H.V.G. is anxious to avoid,

particularly in that part of the world. After

exhaustive and searching enquiries it has not been

possible to arrange for their reception in any other

country *where conditions of climate, diet and*

*features would not militate against the chances of successful settlement*

religion. In the circumstances I am most

reluctantly compelled to ask you to

accommodate them.

4. I realise that *there are bound to be a political economic*

*and administrative difficulties involved in the implementation of such a scheme*

already overstrained economy and administration but

in order that H.V.G. may *fulfill its obligations towards a community awaiting it*

it is, I consider, *in the interests of British*

prestige, that they should, *steps should now be taken for their resettlement* if possible, be

accommodated on British territory. *[the take in us in & x ; it is a d - ip]*

5. As a result of the discussions mentioned in paragraph 1 of this despatch

above, H.V.G. has agreed to meet the entire

cost of *the following main items*

(i) The transport of the party from Eritrea

to accommodation in Cyprus;

(ii) The fitting out of a Reception Centre *in Cyprus* Presumably

this would be in a camp and in this respect

I am informed that it would be preferable,

though not essential, if a camp other than

an ex-Jewish one could be used, since the *cost question*

*a financial settlement regarding the cost of the Turkish camps* of the latter is about to form the subject



X The matter has <sup>however</sup> been discussed with  
Lord Winter and he agreed that when  
the Jewish camps in Gyms had been cleared  
he would be prepared to permit the  
entry of these people into Gyms, subject of  
course to satisfactory financial assurances. X

and the provision of one  
or two camps to house  
this British Community  
from Eritrea might only  
serve to complicate the  
negotiations

negotiations with the Israeli Government,  
<sup>authorities</sup>  
<sup>over</sup>  
and it will be difficult to make the  
capital cost to that Government. If  
you should see difficulty in this, no  
objection would be raised to the party  
being boarded out or accommodated in  
(which the word in this line might mean most dependent  
some other manner). In either event  
<sup>in prepared to</sup>  
H.M.G. would bear the cost.

(iii) Maintenance in the camp or elsewhere.

It is realised that since the main  
<sup>bulk of the</sup>  
<sup>Community consists of</sup> <sup>persons</sup>  
part is invalid and aged, maintenance  
of some individuals at least  
may have to be continued for an indefinite  
period and H.M.G. is prepared to

accept this responsibility as a recurrent  
charge.

(iv) <sup>representative of H.M.G.</sup>  
<sup>should be approved</sup> A visit of an emissary from Cyprus to  
<sup>now</sup> Eritrea, to initiate contact with the

Chief Administrator, B.M.A., Asmara.  
If such an officer is sent to Eritrea,  
It has been suggested that it would be  
<sup>in the interests of such an operation</sup>  
advisable for such a person to proceed  
in this manner and that he should make  
<sup>himself to call en route on</sup>  
contact with H.M. Consul General at

Cairo as well since the latter has at his  
disposal a full particulars regarding the personnel in  
valuable information on the subject.

<sup>on the understanding that</sup>  
In return H.M.G. would ask the

Cyprus Government to give an assurance  
that they will make every effort to  
absorb the maximum <sup>possible</sup> number <sup>of employables</sup> possible into  
the economy of the Island as soon as  
this becomes possible.

H.M.G. would be prepared to assist

/ in

to represent himself  
with the nature of  
the problem and to  
assist in completing  
the necessary arrangements  
to the mass of this party  
immigrants to Cyprus

in any training or apprenticeship scheme

applicable to those members of the party

who may be considered fit for employment

after training; <sup>has applied particularly to the Cyprus case</sup> In this respect it is

pointed out that many have never had an

opportunity to start their life with a

reasonable chance of success and it is

hoped that they would eventually become

an asset to the economy of the Island

and for this reason it is suggested that

Cyprus might be prepared to make a small

contribution towards a training scheme

and the education of the children. The exact

proportion <sup>degree of this financial assistance could not of course be settled now and can</sup> to be decided upon later <sup>when the facts are more fully known</sup>

Should any of the persons be

maintained in continuous employment for three

years or more he would be considered

assimilated into the economy of the Island

and H.M.G. would feel released from its

obligation to pay relief should he become

unemployable. On the other hand should any

of the persons be employed for less than

three years and become unemployed during

that time H.M.G. will pay relief payments

equivalent to the rates in force at the

time for Cypriot nationals also. <sup>In order to gain a clearer idea of the financial commitment thereby involved</sup> In this

connection I would be grateful <sup>(if particulars)</sup> for a copy of

the existing rates <sup>could be provided in due course</sup>

8. Further, H.M.G. will underwrite the cost

of any unforeseen charges that may arise in

connection either with their transport or

their maintenance provided the Cyprus

Government does all in its power to absorb

them into the local economy.

/ Consideration

In the case of those  
members of the community  
who are employable and  
capable of being assimilated  
into the economy of the  
Island it would be  
unreasonable to expect  
H.M.G. to assume a  
heavy financial liability  
indefinitely once they have  
succeeded in obtaining  
employment for a  
substantial period of time.  
It is submitted therefore  
for consideration that

financial backing which H.M.G.  
is prepared to provide in  
this matter.

Although this motion has no particular bearing upon the main purpose of this dispatch you may be interested to know that to assist in the assimilation of the new employable members of this community in the economic life of the colony.

Consideration has been given here to the question of re-settlement grants but it is felt that any hard and fast rules should be deferred until investigation could be made into each individual case as it arose, but in general it must be made clear to any prospective applicant that no application would be entertained for assistance to re-settle in certain countries and any applicant <sup>for a grant</sup> would have to sign an undertaking that he would not use such a grant <sup>in Turkey and Greece</sup> to go to either Turkey or Greece. Should he so proceed in contravention of this undertaking consideration would be given to the cessation of relief payments <sup>in those countries</sup> should he apply at a later date. These proposals may need alteration in the light of experience and they are not intended as hard and fast rules.

Q. If you are able to express your willingness to accommodate this party, <sup>in order that</sup> as I trust you will, arrangements for the move <sup>may</sup> will be put in hand at once. I have tentatively agreed with the War Office, and they have undertaken to obtain from the Chief Administrator, B.M.A., Asmara, a nominal roll of the entire party. This will show family groups, with age, sex, language of each individual, and an assessment of the employability and trade qualifications

/ of

by which again to call upon members who

for the purpose of visiting any such countries, included amongst which would almost certainly be

he would be warned that he would not be entitled to any

The above paragraphs outline the main features of this proposal. Doubtless there are other points which will occur to you but having regard to the assurances furnished in paragraphs 5, 6 and 8, I should be glad to hear

of each adult. A copy will be sent direct  
to you <sup>on completion of these particulars.</sup> From then on further moves would

be a matter for direct contact between

<sup>government</sup> your emissary and the authorities in

Eritrea. <sup>I should mention that</sup> During their stay in

Eritrea, owing to the nature of the

country and the problem involved,

military guards were placed on the camp.

I consider that it would be highly

inadvisable for these precautions to be  
maintained in their new home; <sup>you may</sup> ~~it is on~~

the other hand for your consideration

whether the escorts, who would presumably

accompany the party during the move,

should not stay on in Cyprus for a

nominal period after arrival in order to

~~assist with the resettlement; on the~~

~~other hand you~~ may prefer that these

and allied details should await the

report of your <sup>representation</sup> emissary on his return

from Eritrea. In any event, H.M.G.

will, of course, meet the cost of any

officer appointed to administer the camp

and such staff as he may consider necessary ~~to escort the party~~

~~I would be grateful to learn whether~~

in the circumstances you feel able to

accept this additional burden. In view

of forthcoming discussions on the

future of the ex-Italian Colonies

~~I would be grateful for an early reply.~~

I Have, etc.

As soon as preliminary  
arrangements have been  
made with the Ministry  
of Transport as regards  
shipping, it would probably  
facilitate matters of all  
the other negotiations regarding  
the move were conducted  
directly between

[Christ?]

wish to consider the possibility of  
retaining the services of  
the officer who has been  
responsible for the welfare  
and security of the camp  
in order to facilitate the  
handover and withdrawal  
of the personnel concerned.  
We are therefore in a  
very serious position about  
this but in the meantime  
to a definite decision you



## CIPHER TELEGRAM

This message will not be distributed outside British Government Departments or Headquarters or re-transmitted, even in cipher, without being paraphrased (Messages marked O.T.P. need not be paraphrased)

SECRETPALESTINE REFUGEES

Reference Re: 24-25, I have already discussed this subject with Mr. Martin. He advised me that the Colonial Office had spared no effort to find an acceptable alternative to Cyprus, but he gave me to understand that the Secretary of State regards this Government as already committed to the liability. I can confirm that His Excellency also considered himself to have given what is in effect an undertaking. It is the case, however, that no official approach has yet been made to this Government, such as, for instance, might be placed before Executive Council. Mr. Martin proposed that he should arrange for an official approach to be made as soon as he returns to London.

2. The undertaking that has been given is naturally only one of principle, and we are still free to advance such conditions and propose such reservations as we think reasonable. That should be done in response to the official approach. (I think the conditions and reservations proposed in Mr. Redaway's memorandum eminently reasonable.)

3. Mr. Martin also suggested that the most practical approach to the problem of accommodation would be for an officer of this Government to visit Eritrea at H.M.G.'s expense to assess the problem. If the proposal is adopted, it would be for him to secure from the local authorities there detailed information on the line suggested in paragraph 2 of Mr. Redaway's note.

4. There can, of course, be no question of accommodating these people, at any rate in the first instance, elsewhere than in an organised camp. It is possible that Sir Geoffrey Collins could assist in the arrangements before his own

/departure

departure, but the services which these people will require will be much more those provided to the Jews by the personnel of the American Joint Distribution Committee than those provided by Sir Godfrey Collins himself.

3. 2. 1949.

1.03.

Public Health Administration

Second, the project will answer all questions concerning the conditions of the living and working conditions of the people of the country of the project will be a success.

... M. uncertain to provide for the aged and  
invalid indefinitely, and for the children depending  
their support on the labor of their parents, and  
all examples of the same in the same.

1000. 1. 1. 1. 1.

reasonably be asked of Cyprus would be to accept responsibility for the children who are of an age (e.g. under 15 years) to complete a considerable part of their education in the island: the colony might then accept responsibility for them as from the completion of their education. A further condition on which Cyprus could reasonably insist would be the provision at the expense of h. h. of a adequate training facilities to promote the assimilation of the able-bodied into the local economy and/or their immigration into some other country (e.g. their land). 154

#### Transfer.

Probably it will be necessary for practical reasons to move the whole body together. But, if this can be avoided, there might be a advantage from the point of view of local reaction in a sitting room in drillets, for few in lines at a time. This depends to some extent on whether they are to be accommodated "institutionally" or in private houses.

#### Accommodation.

The aged and invalid must, I think, be put into a camp and kept there indefinitely. As far as the able-bodied are concerned it will promote their absorption if they were housed separately, but in first instance difficulty is, I think, the shortage of housing. For the beginning at any rate they must, I think, be put all together in a camp. This will also facilitate trade training, if any. I suggest that one of the Panagiotis camps, if to be reopened, should at first be a being nearer a possible centre of employment.

#### First etc.

cc 22 We may expect the evacuation of the Jewish camps to be completed within about three weeks. There are three weeks left before the U.N. are due to settle the future of Mitrea. But I do not think we should constitute a date line. If it is to assist, the arrangements must not be rushed and in particular I think we must insist on the provision of full facilities as suggested above, well in advance of the arrival of the refugees, since our arrangements for their reception will depend to a large extent on how the community is constituted.

#### Publicity.

The P.I.O. should be briefed with the full story of the refugees before they arrive, but will not of course invite publicity.

#### Public Reaction

I think it would be wise to enter a caveat that the Cyprus Government reserves the right, in local

/o, position



opposition to the settlement of these refugees becomes  
impossible to resist, to review its acquiescence in  
the proposal.

155

2. I have had three spare copies of this note  
prepared in case it may serve as a basis for  
discussion.

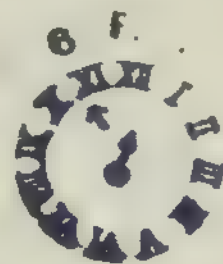
3.2.49.

INWARD TELEGRAM.

TO THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES.

156

Cypner (O.T.P.)



FROM CYPRUS (Lord Alington)

N. 3rd February, 1949

N. 3rd February, 1949 15.7.49

No. 75.

Following to Government from Cyprus.

Your telegram of 8th.

Maltese.

I have spoken to the Colonial Secretary  
and will discuss with you on return.  
Northolt Sunday afternoon. Ends.

From Brigadier J.F. Benoy, C.B.E.

The War Office,  
London, S.W.1.

29<sup>th</sup> January, 1949.



0165/3573/CA2(b)

157

Your Reference

My

Dear

Bennett

May I refer to your letter 59024/3/48 dated 8th December 1948, to Davidson, with a copy to me on the subject of the Maltese in Eritrea.

In view of the announcements both in the press and on the radio of the imminent departure of Jews from the Cyprus camps, I suggest that the time has now come when action should be taken with regard to the proposal to remove at least some of these evacuees to Cyprus. Perhaps you would consider making a further approach to the Cyprus authorities.

(85) or  
48 MS  
From reports received from Eritrea, it appears that the Maltese are becoming more vociferous and difficult to handle, particularly so since four of their number were involved in an incident last month in which one of them was brutally murdered by a gang of shifta. They have, not unnaturally, become very agitated and redoubled their cries for something to be done about them in the way of resettlement.

It is perhaps relevant to mention that in the course of twelve months only 12 out of the 550 evacuees have been resettled and the cost of maintaining them is still £4,000 per month.

I am copying this letter to Davidson and to Field Robinson (Treasury).

Yours sincerely

J.F. Benoy

J.S. Bennett, Esq.,  
Colonial Office,  
LONDON.

Draft

TELEGRAM/ \*

\*SAVINGRAM

File No.

158

8904/5/49

\* The word Priority may be entered here, if necessary

Important

To:

Go down CYPRUS

Repeated to:—

Sent. OTP

30 hours

31/1/1949

C.O.

Mr. Bennett

Mr. 31/1

Mr. atone

Si

Priority:—

NH

Reply urgently required

☒ Important

Immediate

Most immediate

For transmission:—

In clear

Code

☒ Cypher (OTP)

No.

88

Restricted

~~Confidential~~

~~Secret~~

~~Top Secret and Personal~~

Permt. U.S. of S.

Parly. U.S. of S

S. of S

Following for MARTIN from  
WENNETT series.

Foreign Office have approached us  
again about Maltese in ERITREA,  
~~also~~ suggesting that some more  
definite arrangement might now  
be reached with Jews re  
leaving Cyprus. B.M.A ERITREA  
are becoming restive in view of  
approaching ~~human~~

Distribution:—

Further action:—

since there are only three months  
 left before United Nations we  
 are to settle future of ERITREA.  
 Suggest it would be helpful if  
 matter could be discussed with  
 authorities concerned while you are  
 in Cyprus. You are familiar with  
 background so I need not elaborate,  
 but will of course telegraph any  
 further information that may be  
 required. Understand that hard core  
 is <sup>now</sup> likely to be about 500  
 instead of 400 as previously



FOREIGN OFFICE,

S.W.1.

27th January, 1949.

RECEIVED  
26 JAN 1949  
COLONIAL OFFICE

(K 878/107/250).

Dear Bennett,

I refer to your letter of the 8th December under reference 89024/5/48 to Davidson about the Maltese in Eritrea.

I am enclosing copies of correspondence exchanged with the Political Adviser in Eritrea about these people from which you will see that it is becoming more and more imperative to get them moving in the very near future. As I see that some of the Jews are now moving out of Cyprus, I wonder if it would not be worth while tackling the Governor again. Although you will see that we are doing all we can to dispose of some of the people concerned, the residue will be beyond us and time is running short. Could you let me know the latest position?

I am copying this to Penny at the War Office, Field-Robinson at the Treasury and Cleary, Commonwealth Relations Office.

Yours sincerely,  
C. G. Fenball

(C. G. Fenball).

J. S. Fenbrett, Esq.,  
Colonial Office.

/108/250).

Political Adviser's Office,  
B.M.A.,  
Asmara.  
11th January, 1949.

CONFIDENTIAL

S/PA/36/8.

Dear Kembball,

I see from papers here that Consular Department have been concerned with the problem of the so-called Maltese displaced persons at present in camp in Eritrea. The Administration here has been corresponding recently with the Consulate-General in Cairo and the Colonial Office and the War Office have also been concerned.

So far I have taken no part in this business because it did not seem to concern me but the Administration have now drawn attention to an aspect of the problem which may concern you. As you know, U.N.O. are due to begin consideration of the former Italian Colonies at the beginning of April and if some decision is reached, which will mean our handing over to some other government, these British subjects would become a much more difficult problem than they are now.

There are, as you know, about 520 people in the camp at Mai Habar. The Australian Government have now agreed to take 15 persons but no arrangements have so far been made for their journey; but even if they are taken away in the near future that will still leave over 500 people. These would present a very tricky problem during our withdrawal and handover to another incoming government. The alternatives would appear to be to take them with us, although I imagine our transport would be hard pressed, or leave them behind. Neither alternative seems satisfactory.

The largest number of them wants to go to Australia and I understand that the Australian Government has expressed willingness to take any British subjects who are able-bodied and of good character. If the Australian Government could implement this promise, if in fact it has been made, and shipping could be provided to take them to Australia, the back of the problem would be broken.

The bulk of the remainder desire to go to Turkey. I imagine that it would be far from easy to arrange this and the Consul-General Izmir has drawn attention to some of the drawbacks of repatriating them to Turkey.

Nobody wants to go to Malta for as you know their British nationality is based in most cases on Maltese nationality of some generations back. They have no links with that country now and anyway I do not imagine that Malta would take them.

Is it possible to move them meantime to Cyprus? I do not suppose that Cyprus either would be pleased to have another batch of displaced persons dumped on them but at any rate they are well-behaved and peaceable on the whole and an improvement no doubt on the previous displaced persons sent to Cyprus.

It seems to me that the ideal solution would be to send as many as possible to Australia now, and the rest to Cyprus pending some permanent solution for their future. What is not satisfactory is to leave them here, when the outlook for the British Administration is so uncertain.

It is now one year since they arrived here from India. They did not want to come and the Administration did not want them. They have been kept all that time in the camp at Mai Habor. It is a pleasant enough place and they are well fed, but the aimless life combined with the uncertainty of the future which overshadows their lives has had a weakening effect on their morale and the longer they are kept kicking their heels in an African camp, the more their value as citizens and British subjects will decline. This is partly a human problem but there is also the aspect that the longer they are kept there rotting in the sun the worse problem they will become for you.

There is another aspect which concerns the Foreign Office, and that is that the continual presence of these British subjects, harmless and able-bodied for the most part but in complete idleness, in what appears to the Italian and native populations to be a concentration camp, is bad for British prestige.

I hope you will forgive me if I have put to you aspects of the case with which you are already familiar but I am naturally anxious that some action should be taken soon. Kenyon-Slaney, the Chief Secretary, is going to Cairo shortly to discuss the case with the Consul-General and may be able to make some progress but I think that the decisive action will have to be taken in London.

I am sending copies of this letter to African Department and Consul-General, Cairo.

Yours ever,

(Signed) R.W. Mason.

C.G. Kemball, Esq.,  
Consular Department,  
Foreign Office,  
London, S.W.1.



...1.

7th 197, 1940.

27th January, 1940.

Many thanks for your letter G/PA/36/8 of the 11th January about the Maltese in Eritrea.

You are right in saying that Consular Department have been concerned with this problem; it might be a fairer statement to say that it has been a permanent problem, both to ourselves and the Colonial Office for the past two years. As a matter of fact, the Colonial Office assumes the responsibility of the resettlement of these people in December, 1947, but resettlement in most colonial territories seems to be out of the question under present conditions.

Let me say first of all that we are very much alive to the importance of disposing of these people before British Military Administration ends in Eritrea. Last summer, at an inter-departmental meeting in London, we agreed to assist in the removal of individual Maltese who had been displaced for two years as they have been trying to come out of Egypt for the Maltese in Egypt. These people are now in Eritrea eligible for employment here to some extent and for the supply of services to the British Forces in Eritrea. The Maltese are in the process of being resettled in Australia. It is a very small number who will be resettled in Australia, neither of the two schemes referred to have yet got into their full stride. At the first, we are finding great difficulties on the transportation side in London which manifested themselves in no other state than when the first three Maltese arrived here and we have to eliminate them before calling others here. The second scheme is only now beginning to operate in view of the shipping bottleneck. It is for this reason that it may take some time to dispose of Maltese in Eritrea, even if their entry to Australia is guaranteed; and I might add here that, as Cairo know only too well, the question of entry into Australia is not such plain sailing as it may seem.

The result of all this is that we have urged on the Colonial Office the necessity of getting these people moved, preferably to Cyprus as soon as possible. I enclose a copy of a letter from the Colonial Office dated the 8th December summarising discussions with Lord Linster and I only hope that, as the Jews are moving out of Cyprus, the time may come for a further approach to the Governor. We are keeping the matter again with the Colonial Office.

Yours,  
 The Governor's Office,

/s/ally

S.M.C.

Lastly we have taken up with Cairo recently the question of sending any of these evacuees here who can be given a home in this country, and, while that may only be also a palliative, it is at least in earnest of our attempts to whittle the problem down while the wider issues are under discussion.

I am sending a copy of this letter to the Consulate-General at Cairo.

(S.M. Remoall).



In any further communication on this subject,  
please quote

No. K 424/107/  
and address—not to any person by name, but  
to—The Under-Secretary of State, Foreign  
Office, London, S.W. 1.

165

THE Under-Secretary of State for Foreign Affairs  
presents his compliments to

and, by direction of the  
Secretary of State, transmits herewith copy of the  
under-mentioned paper.

Foreign Office,

, 1949 .

Reference to previous correspondence:

IF. 17/19/05 of  
Description of Enclosure.

Name and Date

Subject.



Similar letter sent to

24th January, 1949

(427/107/250)

Dear Miss Will,

Many thanks for your letter of 8th January (IP17/19/05) about the expenditure on Italian evacuees in Eritrea.

I agree that it is unfortunate that the Colonial Office have not made provision in their estimates for this expenditure but we are disposed to accept the charge of roughly £7,500. to be met from our 1944-49 Distressed British Subjects provision. Perhaps Brigadier Reno, (to whom I am sending a copy of this letter) can arrange to let us have before 31st March 1949 an account of the items held in suspense in the accounts of British Military Authorities in Eritrea. Current and future expenditure on the Italian evacuees in Eritrea will likewise be chargeable to the Foreign Office.

I am also copying this letter to the Colonial Office.

Yours sincerely,

Miss M. Will,  
Treasury.

104 (M. L. Insnall.

No. K12932135/210  
and address—not to any person by name, but  
to—The Under-Secretary of State, Foreign  
Office, London, S.W. 1.

THE Under-Secretary of State for Foreign Affairs  
presents his compliments to

and, by direction of the Secretary of State, transmits herewith copy of the under-mentioned paper.

*Foreign Office,*

January, 1944.

*Reference to previous correspondence:*

*Description of Enclosure.*

| Name and Date. | Subject. |
|----------------|----------|
|----------------|----------|

Similar letter sent to

RECEIVED  
6130

Jack Knox

168

Please refer to a letter dated 17th December, 1947, sent to US by Marshall under ref. no. P/17/19/06, regarding Italian altene evacuees transferred from India to Eritrea. We have now received a request from H.M., B.M., Eritrea for the early settlement of the following accounts in respect of payments and expenses incurred by the Administration for the upkeep of the above named evacuees.

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| January 1, 1948 ... .. | £7,814 8s. 0d.         |
| July 1, 1948 ... ..    | 10, 10 16s. 1d.        |
| July 1, 1948 ... ..    | 11, 17 17s. 2d.        |
|                        | <u>£28, 23 1s. 3d.</u> |

2. It is not possible to have a final notification regarding the departments to which such amounts should be referred for settlement. Our representatives who were present at the meeting held at the Colonial Office on 10th August, 1948, have stated that, although no reference is made in the note or the conclusions of the meeting, the only representative present indicated that the financial burden in respect of these people would fall on foreign assets funds.

3. In order to take appropriate action to effect a settlement of these accounts, we should be grateful if you would confirm that these are fully recoverable from the Foreign Office.

Yours sincerely

George H. Marshall

Captain J. A. Knox, M.B., (Retired)

...

Copy to H.W. Marshall by F.O.

P.A. Carter by CO

8th January, 1949.

169

Dear Consulate-General,

We regret the long delay in replying to your letter of the 25th November about destitute British subjects of Maltese origin who have returned to Izmir from India. It is only recently that the future policy for the assistance of Maltese in Turkey has been determined.

We can now authorize you to issue relief to those persons at the current rates applied to the Maltese. Accounting instructions will follow.

Yours faithfully,

G. L. G. T. R.

British Consulate-General,  
I. Z. R.



By Air Mail.

British Consulate-General,  
Izmir, November 25th, 1948.

No. 1399/23/2.

170

Dear Consular Department,

Kindly refer to our letter No.1060/23/2 of August 28th last regarding a certain number of destitute British subjects of Maltese origin who have returned to Izmir from India.

As the plight of these unfortunate persons is becoming acute we wonder whether you would be good enough to let us know as soon as may be possible whether any decision has been reached in their regard.

The matter is particularly urgent in the case of Thomas Serra and his wife and two young children who are all without winter garments and in considerable distress owing to under-nourishment and other privations. To make matters worse, Serra himself is a sick man and practically helpless.

Yours ever,

Izmir Consulate-General.

The Consular Department,  
Foreign Office,  
London, S.W.1.



With the compliments of Mr. E.M. Mills,  
H.M. Treasury,  
S.W.1.

171

K 1208/35/250

IF 17/19/05

8902 4/3/48

8th January, 1949.

Dear Mr. Minshall,

Thank you for your letter of 18th December about the Colonial Office's carrying on their Vote expenditure of some £7,500 on Maltese evacuees in Eritrea which is at present being held in suspense in DMA Accounts.

The Letters you referred me to (viz. Col. Russell Edmund's of 10th September, 1947 to Mr. Lloyd Colonial Office and Mr. Gilchrist's (Commonwealth Relations Office) of 21st November to Mr. Bennet (Colonial Office)) have helped us to trace all our papers on this subject. It is now quite clear that we intended the Colonial Office to be the Department who reimbursed the War Office. We do not accept the Colonial Office's argument that our ruling in the case of distressed British West Indian subjects in Cuba, that the Foreign Office should be financially responsible, <sup>shd be taken</sup> as a precedent <sup>in</sup> the case of the Maltese in Eritrea. The two cases are not exactly parallel. It is therefore very unfortunate that the Colonial Office have not made any provision in their Estimates to enable them to pay the War Office.

It is true however, that for the Colonial Office to take steps at this late date to provide the money would cause themselves and us a great deal of inconvenience while it is probably, ~~that~~ you could find the £7,500 without any difficulty. Simply to cut out avoidable work we therefore suggest that you should pay the money from your provision for distressed British subjects. Would you please let us know whether you can agree to do this? If you cannot arrange to make the payment from savings we shall have to ask the Colonial Office to take a

/ Supplementary

H.W. Minshall, Esq., O.B.E.,  
Foreign Office.

Downing Street,  
S.W.1.



Estimate

Supplementary [at the earliest practical moment.

Yours sincerely,

Margaret Hills

